

*République Algérienne Démocratique et Populaire*  
*Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique*

**Université El.Wanchrissi TISSEMSILT**  
**Faculté des Lettres et des Langues**  
**Département des lettres et langue française**



## **Mémoire de Master**

**Domaine : Lettres et langues étrangères**

**Filière : Lettres et langues française**

**Spécialité : Didactique des langues étrangères**

### **Thème :**

**L'apport du support audiovisuel à la compréhension orale en classe de FLE : cas des apprenants de 4AP.**

**Présenté par :**  
**YEZLI Abdelmalek**  
**BOUZARA Ahmed**

**Encadré par :**  
**Mme BENAOUALI Fouzia**

**Promotion : JUIN 2021**

### **Jury de soutenance :**

Président : Mme. HALES MOUCHEIKH Maitre- assistance « A »  
Encadreur : Mme. BENOUALI FOUZIA Maitre- assistance « B »  
Examinatrice : Mme. SAFIR KHALDIA Maitre- assistance « A »

## ***Remerciements :***

*À la fin de ce modeste travail, nous remercions d'abord Dieu le tout puissant de nous avoir accordé le courage , la volonté et la patience pour l'accomplir.*

*Nous tenons à remercier très chaleureusement notre directrice de recherche ; Mme BENAOUALI FOUZIA pour le privilège qu'elle nous a fait en acceptant de diriger ce travail.*

## Dédicace

Je dédie ce modeste travail :

A mes chers parents qui m'ont toujours soutenu et encouragé durant mes études : c'est à eux que je dois lier mon bonheur et ma réussite .

A toute ma famille en générale et mon frère Amine en particulier .

A tous mes enseignants qui ont contribué à mon cursus du primaire au lycée .

A toute personne ayant contribué de près ou de loin à la réalisation de ce mémoire .

Yezli Abdelmalek

## Dédicace

Aux prunelles de mes yeux , mes chers parents , à qui je dois respect et vive gratitude , ceux qui n'ont jamais cessé de me combler de leur amour , leur patience et leur encouragement

. Votre présence m'a toujours rassuré .

Merci pour tous vos sacrifices .

A tout mes sœurs et frères

A mes chers meilleurs amis .

Toutes mes reconnaissances vont à ceux qui ont contribué à ma formation durant tout mon cursus scolaire

*Bouzarà Ahmed*

## Sommaire :

### Remerciement et dédicaces

### Listes et tableaux et des figures

### Introduction générale .....10

### Premier chapitre : L'enseignement de l'oral de FLLE

Introduction .....	13
1.1 Concepts et définition .....	13
1.1.1 Concept Enseignement .....	13
1.1.2 Concept Apprentissage .....	14
1.2 L'oral en classe de FLE .....	14
1.2.1 Définition de l'oral .....	14
1.2.2 La fonction de l'oral .....	17
1.2.3 Les caractéristiques de l'oral par rapport à l'écrit .....	17
1.3 La compréhension de l'oral .....	18
1.3.1 Qu'est-ce que comprendre .....	18
1.3.2 Définition de la compréhension orale .....	19
1.3.3 La démarche de la compréhension orale .....	20
1.3.3.1 La pré-écoute .....	21
1.3.3.2 L'écoute .....	21
1.3.3.2.1 Les étapes de l'écoute .....	22
1.3.3.3 La poste écoute .....	22
1.3.3.3.1 Les types d'écoute .....	23
1.3.3.3.2 Les objectifs d'écoute .....	25
1.3.4 Les objectifs de la compréhension orale.....	25
1.3.5 Les activités de la compréhension orale .....	25
1.3.6 Conclusion .....	25

### Deuxième chapitre : l'intégration des documents audiovisuels dans la pratique orale du FLE

Introduction .....	27
2.1Aperçu historique sur les méthodologies favorisant l'orale .....	27
2.1.1La méthode directe .....	28
2.1.2La méthodologie audio-orale (MAO) .....	28
2.1.3La méthodologie structuro-globale audiovisuel(SGAV) .....	29
2.1.4L'approche communicative .....	29
2.2Les documents authentique en classe de FLE .....	30
2.2.1Qu'est-ce qu'un document authentique .....	30
2.2.2Types des documents authentique .....	31
2.2.3Les avantages des documents authentiques .....	32
2.3.1Définition de la vidéo .....	32
2.3.2Les composantes de la vidéo .....	34
2.3.2.1L'image animée .....	34
2.3.2.1.1La fonction de l'image animée.....	35
2.3.2.2Le son .....	35
2.3.2.3Le son titrage .....	35
2.3.3Les critères du choix du support audiovisuel .....	36
2.3.4Les avantages des documents audiovisuels .....	37
Conclusion .....	37

## **Troisième chapitre : Méthodologie et analyse des données de l'expérimentation et du questionnaire**

Introduction .....	
2.4 Description du lieu de l'expérimentation .....	40
2.5 Types de la recherche.....	40
2.6 Le public visé .....	41
2.7 Identification du corpus .....	41
2.8 Description des séances : l'observation de classe plus le texte .....	42
2.8.1 La première séance .....	43
2.8.1.1 Déroulement de la séance .....	43
2.8.1.1.1 La première étape : la pré-écoute .....	43
2.8.1.1.2 La deuxième étape : l'écoute .....	43
2.8.1.1.3 La troisième étape : poste écoute .....	44
2.8.1.2 L'analyse de la première séance .....	44
2.8.2 Deuxième séance .....	45
2.8.2.1 Déroulement de la séance .....	45
2.8.2.1.1 La première étape : la pré-écoute .....	46
2.8.2.1.2 La deuxième étape : l'écoute .....	46
2.8.2.1.3 La troisième étape : poste écoute (la phase de récapitulation ) .....	46
2.8.2.2 L'analyse des résultats du test .....	47
Analyse des résultats obtenus .....	48
2.8.2.3 l'analyse de la deuxième séance .....	48
2.9 Description du questionnaire .....	49
2.9.1 Description du groupe questionné .....	49
2.9.2 Analyse et interprétation du questionnaire .....	50
Conclusion .....	66
<b>Conclusion générale .....</b>	<b>68</b>
<b>Bibliographie</b>	
<b>Annexes</b>	
<b>Résumé</b>	

## Liste de graphique

Graphique 1 : représentation par secteur les années d'expérience .....	51
Graphique 2 : statut de l'oral par rapport à l'écrit .....	51
Graphique 3 : importance de la compréhension oral .....	52
Graphique 4 : la négligence des enseignants .....	54
Graphique 5 : les horaires accordés pour la séance de la compréhension oral ..	55
Graphique 6 : les moyens efficaces pour réussir la séance de la compréhension orale .....	56
Graphique 7 : difficultés rencontrés chez les apprenants en compréhension orale .....	57
Graphique 08 :les causes des difficultés rencontrées chez les apprenants en compréhension orale .....	58
Graphique 09 : la participation des apprenants dans la compréhension orale sans audiovisuel .....	59
Graphique 10 : le document audiovisuel facilite la compréhension .....	61
Graphique 11 : influence du document audiovisuel .....	62
Graphique 12 : les documents utilisés en compréhension orale .....	63
Graphique 13 : les supports utilisés en compréhension orale .....	64
Graphique 14 : les activités abordés en compréhension orale .....	65

## Liste des tableaux :

Tableau 1 : répartitions des élèves par sexe :.....	41
Tableau 2 : Résultats obtenus du test .....	47
Tableau 3 : le statut de l'oral par support à l'écrit .....	50
Tableau 4: Importance de la compréhension orale .....	51
Tableau 5 : La négligence de la compréhension orale.....	53
Tableau 6 : Les horaires accordés à la compréhension orale.....	54
Tableau 7 : Les moyens efficaces pour réussir la séance de compréhension orale .....	55
Tableau 8 : Difficultés rencontrés chez les apprenants en compréhension orale .....	56
Tableau 9 : Les causes des difficultés rencontrées chez les apprenants en compréhension orale .....	58
Tableau 10 : La participation des apprenants en compréhension orale sans les documents audiovisuels.....	59
Tableau 11 : Le document audiovisuel facilite la compréhension .....	60
Tableau 12 : Influence du document audiovisuel .....	61
Tableau 13 : Les documents utilisé en compréhension orale .....	62
Tableau 14 : les supports utilisés en compréhension orale .....	63
Tableau 15 : Les activités abordés en compréhension orale .....	64

## **Liste des graphiques :**

Graphique 1 : représentation par secteur les années d'expérience

Graphique 1 : représentation par secteur les années d'expérience

Graphique 03 : Statut de l'oral par rapport à l'écrit

Graphique 05 : La négligence des enseignants

Graphique 06 : Les horaires accordés pour la séance de la compréhension orale.

Graphique 07 : Les moyens efficaces pour réussir la séance de la compréhension orale.

Graphique 08 : Difficultés rencontrées chez les apprenants en compréhension orale .

Graphique 09 : Les causes des difficultés rencontrées chez les apprenants en compréhension orale

Graphique 10 : La participation des apprenants dans la compréhension orale sans audiovisuel.

Graphique 11 : Le document audiovisuel facilite la compréhension.

Graphique 12 : Influence du document audiovisuel.

Graphique 13 : Les documents utilisés en compréhension orale .

Graphique 14 : Les supports utilisés en compréhension orale.

Graphique 15 : Les activités abordés en compréhension orale.

# *Introduction générale*

### **Introduction générale:**

Apprendre une langue étrangère signifie acquérir une habilité de communication, .L'apprenant a donc besoin de communiquer correctement tant à l'écrit qu'à l'oral en cette langue , connaître ses règles linguistiques ainsi que ses normes d'usage en vue de les adapter aux différents situations de communication .

Dans le système éducatif algérien , l'oral retrouve une place accrue , c'est en partie pour répondre à l'évolution du monde dans lequel nous vivons et en particulier de nos techniques de communication . L'amélioration des compétences orales est aujourd'hui primordiale et la maîtrise de ces compétences est indiscutablement considérée comme un indicateur de réussite scolaire . Dans cette perspective Gérard Baulieu dans son introduction sur la réflexion sur l'oral stipule que :<< l'aisance orale , la facilité de communiquer , d'argumenter à l'oral est un facteur essentiel de réussite sociale et professionnelle , alors qu'à l'inverse l'absence d'apprentissage de l'oral explique bien l'échec <<

Dés lors l'enseignant devra chercher à améliorer cette compétence chez ses apprenants pour qu'ils puissent accéder au sens en faisant appel à différents support didactiques ou des moyens attractifs proches de la vie des apprenants .

Cependant , à travers de nombreuses observations sur le terrain , nous nous sommes rendu compte que l'appauvrissement des moyens de motivation a entrainer une intensivité les difficultés langagières chez les apprenants , pour cela nous avons un grand intérêt d'envisager l'impact des outils technologiques dans l'enseignement / apprentissage de compréhension orale , afin de savoir pour quel point ils sera bénéfiques pour les apprenants .

Ainsi, nous avons constaté également que les enseignants ne sont pas encore bien appuyés ni informés sur les différents dispositifs possible que l'on peut mettre en œuvre pour travailler l'oral avec les apprenants .

L'intégration de l'audiovisuel apparaît comme une alternative intéressante, qui permet un travail ciblé des compétences orales. La présente recherche est centrée essentiellement sur la compétence communicative orale, à travers cette entreprise, nous tenterons vérifier l'impact de cette nouvelle technologie à savoir le support audiovisuel sur la motivation et l'interaction des apprenants et sur le développement de leur compréhension orale.

Notre travail de recherche pourra donc se déployer sur la problématique suivante :

Par quelles méthodes nous pouvons améliorer la participation et l'interaction des apprenants en compréhension orale ?

Pour répondre à cette question nous formulons les hypothèses suivantes :

- La compréhension orale pourrait s'améliorer par le biais de l'audiovisuel.

- L'audiovisuel pourrait motiver les apprenants lors de la compréhension orale.
- Le support audiovisuel pourrait déclencher une interaction entre les apprenants au sein de la classe .

Pour apporter des réponses aux questions formulées, nous proposons une structure de notre recherche qui suivrait le cheminement suivant :

-En premier lieu, nous mènerons des observations outillées .

- En second lieu , nous allons décrire les pratiques des enseignants , cela nous permettra de mettre en évidence les représentations des enseignants à propos de l'enseignement de l'oral et de l'exploitation du support audiovisuel en classe de français langue étrangère , et de connaître leur pratiques enseignantes à propos de l'exploitation du document audiovisuel en compréhension orale . Nous mènerons nos investigations à l'aide d'un questionnaire conçu spécialement pour cette objectif.

-En dernier lieu, nous croiserons les données obtenues par ces deux biais pour mesurer le degré de convergence des résultats permettant de confirmer ou d'infirmer les hypothèses posées en relation avec notre problématique.

Afin de bien présenter notre démarche méthodologique, nous avons pensé à une répartition bipartie .La première partie comporte des données théoriques scindée en deux chapitres :

Le premier chapitre nous allons mettre en exergue l'oral et sa place dans le domaine de l'enseignement de la langue française. En premier lieu, nous évoquerons les principales notions de notre cadrage théorique en présentant quelques concepts clés de notre travail de recherche .Dans le deuxième chapitre nous projetterons la lumière sur l'usage de la vidéo en classe de FLE .

Quant à la deuxième partie de notre recherche consacrée essentiellement au cadre méthodologique de notre recherche, où nous allons vérifier nos hypothèses , et consolider les idées théoriques sur le terrain , en analysant les séances d'observation d'une classe de la 4AP de l'école « les frères Bouguettaf » , et le questionnaire destiné aux enseignants de français au cycle primaire .

***Premier chapitre :***  
***L'enseignement de l'oral en***  
***classe de FLE.***

## Introduction :

Dans ce premier chapitre, nous allons nous intéresser à l'oral et à la place qu'il occupe dans le domaine de l'enseignement de la langue française. En premier lieu, nous évoquerons les principales notions de notre cadrage théorique tels que : l'enseignement / l'apprentissage. En second lieu, nous allons mettre l'accent sur sa démarche, qui porte sur l'écoute, ses types et ses objectifs. Ainsi que, les objectifs de la compréhension orale et les activités qui enrichissent cette compétence.

## 1.1 Concepts et définitions

### 1.1.1 Concept : enseignement

Le terme « Enseigner » vient du latin vulgaires « insigne » dérivé de signum (« signe ») qui signifie : mettre une marque, signaler une chose ; ou indiquer. C'est un acte qui vise à transmettre un savoir ou des connaissances.

LEGENDRE le définit comme un : « *processus de communication en vue de susciter l'apprentissage ; ensemble des actes des communications et de prises de décision mis en œuvre intentionnellement par une personne ou un groupe de personnes qui interagissent en tant qu'un agent dans une situation pédagogique* » ( 1993 : 507 )<sup>1</sup>

Selon le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde le terme enseignement signifie : « *initialement précepte ou leçon et à partir du XVIII siècle , action de transmettre des connaissances* »<sup>2</sup> (1986: 37-49 )

L'enseignement est une activité communicationnelle qui met en relief le lien entre un professeur et ses élèves. IL s'agit donc d'échange dans le but d'apprendre ou d'acquérir des compétences à mobiliser dans des situations bien spécifiques.

D'un point de vue philosophique l'acte d'enseignement se décrit comme : « *une personne P qui possède un contenu C et qui a l'intention de communiquer ou transmettre C à une personne, qui initialement n'a pas C , afin que P et E s'engagent dans une relation pour que E acquière C* »<sup>3</sup> .

---

<sup>1</sup>JEAN PIERRE CUQ : Dictionnaire de didactique du français ; langue étrangère et seconde CLE .2003.P83

<sup>2</sup> FENSTREMACHER G.D (1986) «philosophy of research on teaching : thème aspects » In M.C WITTROCK (dir) , Handbook of research on teaching . New York : MacMillan ,p 37-49

<sup>3</sup> De Ketele , j.M.al 1989.Guide du formateur , pédagogie en développement . De Boeck : Université.

### 1.1.2 Concept : apprentissage

Le terme : « *apprentissage* » vient du verbe « apprendre » qui signifie : approprier un savoir. Dans ce sens KETELE (1989) affirme : *« l'apprentissage est un processus systématiquement orienté vers l'acquisition de certains, savoir être et savoir devenir »* .

D'après Jean pierre CUQ in Dictionnaire de didactique du français ; langue étrangère et seconde CLE *« l'apprentissage est la démarche consciente volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage , et qui a pour but l'appropriation »* ( 2003 :21)

Selon GALISSON et COSTE l'apprentissage est un *« Modelage ou réglage d'un comportement adaptatif conforme aux exigences d'une situation nouvelle ou aux modalités contraignantes d'une procédure, Autrement dit : acquisition et organisation de répertoire moteurs concrets ou symboliques non disponibles à la naissance »* ( 1991 : 900)

L'apprentissage est peut être défini comme étant un processus cognitif entraînant l'acquisition d'une compétence langagière. On peut dire également que c'est une démarche consciente produite à partir d'un acte volontaire ou l'apprenant s'adapte à recevoir des savoirs et les réinvestissent dans sa vie quotidienne, tout en construisant un champ communicationnel interactif avec l'enseignement, ce dernier sera apte à accumuler un grand nombre de connaissances et des nouvelles acquises qui pourraient aussi lui servir dans divers domaines d'études.

### 1.2 l'oral en classe de FLE :

De nos jours, l'oral occupe une place primordiale dans l'enseignement /apprentissage Des langues étrangères, sa présence sert d'un moyen de communication, d'expression, qui permet aux apprenants d'interagir, d'exprimer leurs points de vue, et d'ouvrir un champ interactif qui mène à la constitution d'un processus cognitif qui implique l'apprenant à devenir un acteur social responsable à son propre apprentissage.

### 1.2.1 Définition de l'oral

Selon le Robert( 1991 :900) , l'oral est défini comme : « *Opposé à l'écrit , qui se transmet par la parole , qui est verbale* ». L'oral est une production corporelle, fonctionnée en mimique et en gestuel qui peut avoir deux types : un oral parlé et un écrit oralisé, Selon le petit Larousse. Il est : « *fait de vivre voix,*»

En didactique des langues, l'oral est « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduite à partir de textes sonores si possible authentique* » CUQ J-p :Dictionnaires Pratique d Didactique du FLE ( 2002 : 120)

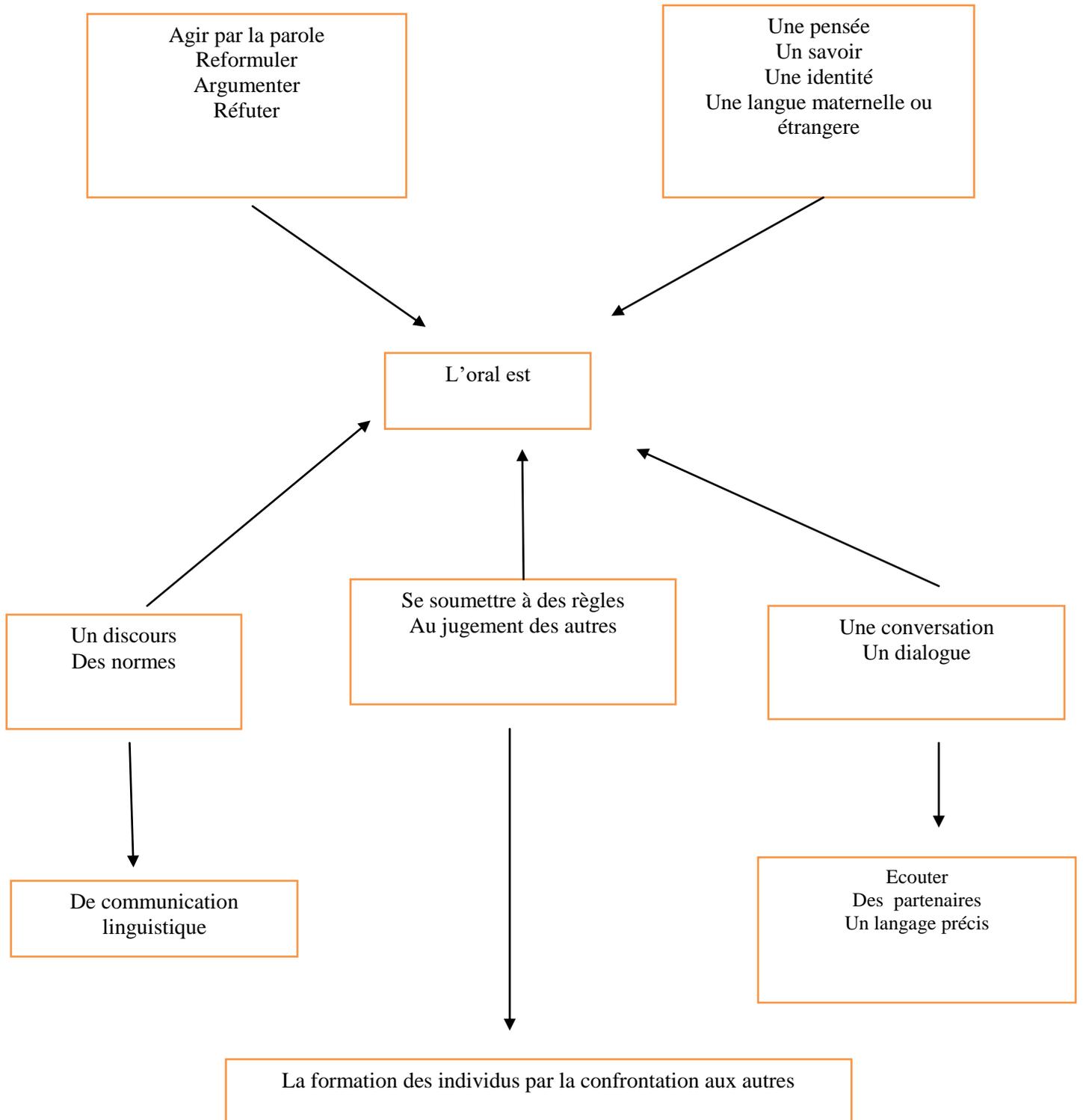
Nous pouvons dire que : l'oral c'est le langage à travers lequel nous communiquons, conformément aux autres modalités d'enseignement/apprentissage des langues, l'oral en classe de FLE est un soubassement indispensable à toute appropriation, car toute compréhension dépend d'une bonne articulation, dans le cas inverse une mauvaise lecture produira une fausse interprétation et conséquemment un message oral non transmis.

« *l'oral étant une forme de communication au même titre que l'écrit une part importante accordée dans le programme comme forme première de l'échange* » . L'oral a repris sa primauté en étant un vecteur d'apprentissage dominant au milieu scolaire.

Aujourd'hui, la rédaction et la réalisation des énonces nécessitent la prise en considération de la parole, « *L'oral en classe de langue est présent dans toutes les activités à L'enseignement de veiller à ce que chaque élève ait son temps de parole, c'est en parlant que se développent des savoirs et des faire linguistique* » <sup>1</sup>.

C'est pourquoi il est recommandé que l'enseignant organise le droit à la parole dans classe en animant plus des activités qui portent sur des débat et des travaux de groupe. Cela dénote que l'oral a comme priori l'échange. Cette habilité permet au fur et à mesure d'établir des relations pédagogiques entre l'enseignant et les apprenants, dans cette optique l'apprenant va développer ses compétences linguistiques et communicatives.

En outre , Jean-Marc Colleta résume la notion de l'oral sous forme du schéma suivant :



### ***1.2.2 La fonction de l'oral***

Dans le cadre de l'enseignement d'apprentissage de FLE, il existe cinq fonctions de l'oral :

- L'oral comme un moyen d'expression : dans une classe, l'oral permet aux apprenants  
De construire leurs personnalité, être à l'aise, confiants en eux même pour réaliser  
Une tache de « parler ».
- L'oral comme un moyen d'enseignement : il est utilisé comme un véhicule des savoirs et des informations permettant à la fois d'orienter les différents objectifs  
D'apprentissage qui a pour but l'appropriation et l'acquisition des connaissances qui sembleraient nécessaires.
- L'oral comme un objet d'apprentissage : il met l'accent sur la communication  
Interactive entre un enseignant / apprenant en se basant sur l'acquisition et les pratiques langagières en classe ainsi que d'effectuer un échange entre les deux.
- L'oral comme un objet d'enseignement : il permet aux apprenants de développer à la fois les compétences linguistiques et communicatives à partir des opérations langagières : la compréhension orale et l'expression orale.
- L'oral comme un moyen d'apprentissage par lequel l'apprenant va construire un système de paroles, il permet également d'installer des concepts et un vocabulaire

### ***1.2.3 Les caractéristiques de l'oral par rapport à l'écrit***

Il est admis aujourd'hui que le rapport entre l'oral et l'écrit ne tente pas à se fixer, cela ne veut pas forcément dire qu'ils ne sont pas complémentaires. Comme le souligne Morais « *L'interprétation de l'écrit et celle de l'oral n'aboutissent pas à des représentations*

*extérieures l'une à l'autre et ne sont pas non plus des adversaires* » ( 994 :50). Mais au fil du temps, les évolutions et les changements dans les différentes méthodologies et approches d'enseignement du FLE ont créé des facteurs et des modalités qui montrent la distinction entre ces deux notions.

Le langage oral et ce de l'écrit sont selon F. Saussure sont « *deux systèmes des signes distincts, dont l'image raison d'être du second est de représenter le premier* » (1983 :23) . Donc nous pouvons pas les distinguer en fonction des éléments linguistiques, socio linguistique...

Ce qui différencie le statut de l'oral c'est souvent ses caractéristiques :

- La spontanéité : l'apprenant apprend à parler dans une situation de communication d'une façon immédiate et spontanée dans un cadre spatio-temporel bien déterminée ; en utilisant un stock lexical pour exprimer ses idées librement en produisant des messages oraux produits par les organes de la parole.
- L'impossibilité de faire des retours en arrière comme l'affirment Robert Galisson et Daniel Coste « *L'oral ne permet pas de faire des retour en arrière : ni à l'émission (destinateur) , ni à la réception* » (1976 :386) . En revanche nous pouvons faire des reformulations.
- L'oral est caractérisé aussi par le non verbal : les gestes, les regards, les mimiques, l'intonation, le ton, le changement de débit...
- Le discours oral est un système produit par une sonore, A l' opposé de l'écrit qui se forme d'une réalisation graphique.

### ***1.3 La compréhension de l'oral***

La compréhension orale est l'une des quatre principales aptitudes dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. Tout apprenant doit y avoir l'habilité de communiquer librement. Cependant ce dernier doit développer chez lui des stratégies d'écoute qui lui permettent d'accéder au sens à n'importe quel document lu ou écouté. Par conséquence, nous pouvons dire que cette activité représente le socle de toute acquisition d'une seconde .

#### ***1.3.1 Qu'est-ce que comprendre***

Selon le Robert, dictionnaire de français : « Comprendre, tr Avoir une idée de, saisir le sens de comprendre une expression » (2011 :83 ) . Autrement dit , comprendre c'est le fait de capter une information, chercher à savoir son sens en se basant sur des connaissances.il s'agit d'une mise en place des nouvelles informations aux connaissances (pré-acquis) en se basant

sur la parole ou le texte. Par exemple, lors d'un cours, l'apprenant va assimiler l'idée que l'enseignant lui a transmise en faisant rappel à des opérations qui lui permettent de produire « le processus de compréhension ».

D'après le dictionnaire pratique de didactique du FLE (Robert 2008 : 40) « en didactique des langues, la compréhension est l'opération mentale du décodage d'un message oral par un auditeur (compréhension orale) ». Il est admis aussi que « le processus de compréhension commence à être considéré en tant qu'acte de construction de la représentation mentale des événements décrits dans le texte » Zwaan & Radvansky (1998 : 162). Ce qui signifie que la compréhension est une interaction entre trois variables : un texte, un lecteur et un contexte. C'est un processus qui représente la relation entre ce que véhicule le texte et nos connaissances antérieures.

En outre, la compréhension permet aux apprenants de structurer les savoirs langagiers, vu qu'auparavant, l'apprenant était considéré comme un individu passif qui reçoit seulement des connaissances, mais avec l'évolution dans le domaine de la psychologie, l'apprenant est devenu un participant actif dans son apprentissage, notamment dans l'activité de la compréhension.

POUSSARD (2000 : 39) affirme que « comprendre c'est interpréter » selon H. Widdowson, comprendre c'est « *appréhender et échanger* », c'est interpréter avec la mémoire et l'imagination comme l'ont respectivement exprimé C. Mata et G. Brown ».

La compréhension est un terme omniprésent dans toutes situations qui visent à comprendre un texte ou une leçon. D'un point de vue pédagogique, le Dictionnaire actuel de l'éducation Legendre la définit comme « un exercice où l'on propose à l'élève de lire ou d'écouter un texte plus ou moins long et on lui demande ensuite de répondre à une série de questions visant à vérifier la compréhension du message » (1993 : 1500)

En effet, la compréhension est la finalité de toute activité qui nécessite d'installer chez les apprenants des stratégies de l'écoute.

### ***1.3.2 Définition de la compréhension orale***

La compréhension orale est définie par Jean Michel, Ducrot-Sylla comme étant : « *la compréhension orale est une compétence qui vise à faire progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement.* »

( 2005 :122)

Cette activité consiste à installer chez l'apprenant deux capacités à la fois, à savoir la compréhension et le décodage des énoncés oraux, ainsi que les stratégies de l'écoute. M.J Gremmo et H.Holec (1990) ont proposé que « *La compréhension orale est un comportement et un processus* ». Un comportement signifie l'écoute en général, elle est ainsi une opération psycho-cognitive et mentale qui nécessite tout un travail cognitif (le raisonnement, le décodage des sons, l'attention...)

GALISSON et COSTE L'ont défini comme étant une « Opération mentale, résultant du décodage d'un message qui permet (...) à un auditeur de saisir la signification que recouvrent des significations sonores ». (1976 :110)

En effet, la maîtrise cette habilité développe à la fois l'aspect auditif chez l'apprenant, ou il sera capable à se familiariser et s'adapter avec la langue étrangère, acquérir des valeurs phonologiques, sémantiques, linguistiques... véhiculées par le message oral et des connaissances des règles socioculturelles de la communauté, elle permet aussi d'interagir socialement et comprendre le locuteur dans divers situations de communications.

J.P Cuq (2003 :47) définit la compréhension orale dans le dictionnaire de didactique du FLE comme suit : « *L'altitude résultant de la mise e œuvre de processus cognitif, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute « compréhension orale* »

La compréhension orale est une partie indispensable de la communication. Lors d'un cours de compréhension orale, l'apprenant est censé de construire un sens à l'aide de ses acquis, ses connaissances. Dans ce cas le rôle de l'enseignant est orienter ses élèves pour qu'ils deviennent au fil du temps plus autonomes, de se familiariser avec la langue étrangère à partir des textes oralisés, images fixées, sonores, documents audiovisuels...

### ***1.3.3 La démarche de la compréhension orale***

D'après (Robert, 2008 :43) « *la démarche recommandée par les auteurs de manuel et toujours, la même ils font d'écouter plusieurs fois le document sonore pour faire élaborer des hypothèses (première écoute) ,les vérifier (deuxième écoute) , les confirmer ou d'infirmer (troisième écoute)* ». Pour assurer qu'il y est une bonne compréhension, en séance de la

compréhension de l'oral il faut d'abord accomplir la tâche de la transmission et de la réception du message oral. Il s'agit de traverser successivement les trois étapes fondamentales de cette activité, comme le soulignent Lizanne la fontaine et Christian Dumais : « *Le projet d'écoute est divisé en trois étapes : le pré écoute, l'écoute et l'après écoute .* » in Pistes d'enseignement de la compréhension orale 164 ,hiver -2012 .

### ***1.3.3.1 La pré écoute***

Cette étape est considérée comme première période de la préparation des élèves à l'écoute, dans laquelle l'enseignement est chargé à mettre les apprenants au bain d'une situation d'apprentissage, en leur donnant des idées sur ce qu'ils vont l'entendre afin de les motiver et d'éveiller leurs intérêts pour bien formuler leurs hypothèses à propos du contenu transmis «pour faciliter la construction du sens, il est nécessaire de mettre l'apprenant en situation d'écoute active en lui donnant une tâche précise à accomplir avant l'écoute du document » ( Gruca, 2006) .

L'enseignant dans cette étape joue un rôle d'un médiateur car il va expliquer aux apprenants les consignes d'une façon claire et nette, pour qu'ils puissent formuler des hypothèses à propos du contenu transmis, tout en faisant appel à leurs connaissances sur le sujet qu'ils vont le traiter « *La phrase dans laquelle l'apprenant formule des hypothèses en faisant des pré-citations sur le contenu.* Elle lui donne l'envie d'écouter et d'établir des liens avec son vécu qui l'aideront à se familiariser avec le contenu du document ». Cela permet non seulement à l'élève de se familiariser avec les sons mais ainsi d'enrichir son lexique. On peut résumer que le pré-écoute est la phrase d'anticipation du contenu et la réactivation des connaissances antérieures.

### ***1.3.3.2 L'écoute***

L'écoute est considérée comme le centre de processus de la compréhension, car elle représente une partie indispensable de l'activité de compréhension orale. Dans cette étape l'apprenant va exploiter le document traité attentivement pour construire et dégager un sens Global .L'écoute se présente ainsi comme une phase incontournable à cette activité ; car elle permet aux apprenants à se familiariser avec les sons. L'apprenant donc sera face à une tâche

de vérification des hypothèses qu'il avait mises au premier plan , tout en s'appuyant sur ses connaissances linguistique ...

Dans cette étape, l'enseignant a pour rôle la gestion de la compréhension chez les apprenants, il cherche à bien transmettre le message, donc il est souhaitable qu'il fasse un recours à une deuxième et troisième écoute tout dépend le nouveau de la compréhension des apprenants afin d'assurer la bonne réception du message transmis.

### ***1.3.3.2.1 Les étapes de l'écoute***

L'écoute comporte trois phases :

- La première écoute : c'est la phase où l'apprenant va se focaliser tout ce qui est relative avec le support, on est appelé à répondre aux questions qui permettent d'évaluer sa compréhension globale du document, savoir : Qui parle ? De quoi ? Quand ? Comment ?  
L'objectif principal sera de sélectionner les informations essentielles, d'identifier la situation de communication.
- La deuxième écoute : dans l'objectif de la vérification des hypothèses, cette phase est consacrée au repérage des éléments et les informations d'une façon plus structurée et détaillée non captées par l'apprenant lors de la première écoute , pour répondre aux questions de différents types (QCM,vrai/faux...) formées par l'enseignant .
- La troisième écoute : c'est la dernière phase de l'activité d'écoute , elle permet aux auditeurs de confirmer ou infirmer leurs hypothèses formalisées auparavant .

### ***1.3.3.3 La poste écoute***

Le but de cette étape est de créer des échanges qui favorisent l'acte de communication. L'apprenant après avoir mobilisé ses connaissances antérieures, sera donc capable de réinvestir ce qu'il avait appris, d'exprimer librement, de partager ses pensées par rapport au contenu transmis.

En ce moment, le professeur doit veiller à la formulation des questions posées aux élèves, ces questions doivent être : précises , simples , hiérarchisées et à la fois accessibles au niveau de la compréhension des apprenants.

### 1.3.3.3.1 les types d'écoute

L'écoute est une construction d'un sens globale à partir d'une chose que l'on avait entendu. Il existe différentes formes d'écoute cela revient généralement à la variation des situations de communication. Dans cette optique E .Carette (2001 :128) affirme : « l'écoute orientée est constitutive de la compréhension orale c'est –à-dire pour mieux écouter, il faut apprendre à faire varier sa façon d'écouter en fonction d'un objectif de compréhension. » .

De plus, l'écoute est un comportement qui implique une personne à écouter des passages des énoncés dans une situation donnée pour des motifs bien particuliers, cela revient généralement à la diversité des situations de communication. La façon d'écouter se différencie d'une personne à une autre, on détermine donc les types de l'écoute suivants :

- L'écoute globale : lors de cette écoute, l'auditeur va saisir le sens général d'un document sonore, il est amené à découvrir une signification générale à partir des éléments pris en compte par ce dernier comme par exemple : l'identification de l'objet, le thème...
- L'écoute sélective : c'est le fait de sélectionner une information précise, de comprendre d'une façon particulière, c'est-à-dire, l'auditeur va choisir parmi les informations, la partie qui lui semble la plus intéressante ; tout dépend des objectifs qu'il avait fixés avant cette écoute afin de réaliser une tâche.
- L'écoute détaillée : Ce type d'écoute concerne tout ce que l'auditeur veut écouter à partir d'un discours oral. Son objectif ultime est de comprendre et rétablir l'intégralité du message oral (mot à mot). Exemple : apprendre des chansons, des poèmes, des recettes de cuisine ...
- L'écoute de veille : ce genre d'écoute est le résultat d'une écoute non consciente qui peut être transformée automatiquement à une action consciente lorsque le discours oral comporte sur les champs d'intérêts de l'auditeur. (écouter deux choses à la fois, ou bien écouter juste pour le plaisir).
- L'écoute réactive : ce type d'écoute se caractérise par le parallélisme, l'auditeur cherche à mener deux opérations en même temps tout en continuant à écouter le discours du locuteur.

### 1.3.3.3.2 Les objectifs d'écoute

L'écoute en tant qu'une phase très importante à l'activité de la compréhension orale , « *Fait appel à des stratégies d'apprentissages cognitives qui favorisent l'interaction entre l'auditeur et le matériel d'apprentissage* » la fontaine & Duamis ( 2012 : 55-56 ) .Cela veut dire que l'écoute favorise la situation d'apprentissage car il permet aux apprenants à se familiariser avec les sons ; il s'agit de construire un sens par rapport aux objectifs fixées. Nous pouvons écouter pour : apprendre , agir , s'informer , enlever l'ambiguïté, pour identifier les informations .

### 1.3.4 Les objectifs de la compréhension orale

La compréhension orale est la première compétence langagière qui permet à l'apprenant de traiter l'oralité. En effet, elle représente une compétence primordiale dans l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangère, ce qui permet de former un apprenant auditeur, ce dernier arrive à saisir le sens global du message, donc il sera en mesure d'augmenter chez lui le potentiel de la compréhension.

La compréhension orale est un chemin obligatoire par lequel l'apprenant passe pour pouvoir exprimer en langue étrangère (aider à bien parle), non seulement exprimer mais aussi d'assimiler d'autre activités adéquates en faisant appel aux différentes stratégies de l'écoute qui vont permettre à l'apprenant de devenir un auditeur autonome, confiant et responsable de son apprentissage, comme le souligne DUCROT: «*former nos auditeurs à devenir plus surs d'eux, plus autonomes progressivement* » . (2005 : 122)

Les objectifs d'apprentissage sont d'ordre lexicaux et socioculturels, phonétiques, discursifs, Morphosyntaxiques... En effet, les activités de la compréhension orale aideront à :

- Découvrir du lexique en situation ;
- Découvrir différent registre de langue en situation ;
- Découvrir des frais de civilisation ;
- Découvrir des accents différents ;
- Reconnaître des sons ;
- Repérer des mots clés ;
- Comprendre globalement ;
- Comprendre en détails ;

- Reconnaître des structures grammaticales en contexte ;
- Prendre des notes ...

### ***1.3.5 Les activités de la compréhension orale***

La compréhension de l'oral est une compétence liée à l'audition et motivée par des techniques d'écoute qui renforce l'apprentissage de cette aptitude, donc il est favorable qu'elle soit riche en fonction des besoins des apprenants. La diversité des activités durant cette activité est nécessaire, cela facilite la compréhension du message oral. Ces activités doivent être nombreuses en suscitant des activités, *«Il est important de varier la typologie d'exercice en compréhensions orale, afin de ne pas ennuyer les apprenants.*

Parmi les es activités qui stimulent esprit des apprenants nous citons :

- Les question à choix multiples (QCM),
- Les tableaux à compléter,
- Les exercices de classement,
- Les exercices d'appariement,
- Les question à réponses ouvertes et courtes (QCM),
- Les questions ouverts. »

**Conclusion :**

L'oral a toujours pris sa disposition en tant qu'un objet d'étude mené par plusieurs chercheurs en FLE, pour cela nous avons consacré ce premier chapitre à l'étude de cette notion primordiale. En premier lieu, nous avons défini quelques concepts clés, comme : l'enseignement, l'apprentissage, l'oral, ses fonctions et ses caractéristiques.

Nous avons par la suite, mis l'accent sur sa démarche, qui porte sur l'écoute, ses types et ses objectifs. Ainsi que, les objectifs de la compréhension orale et les activités susceptibles d'enrichir cette compétence chez les apprenants en classe de FLE.

*Deuxième chapitre :*  
*L'intégration des documents*  
*audiovisuels dans la pratique*  
*orale du FLE .*

## ***Introduction***

La pratique orale représente le socle d'apprentissage en FLE, la négligence de cette aptitude est liée à plusieurs facteurs tels que le non développement de la méthode dont on l'enseigne. Dans le cadre de notre travail de recherche, nous suscitons notre intérêt à la nature des documents utilisés au cours de l'activité de la compréhension orale. Notre intension sera d'arriver à l'améliorer en intégrant des moyens technologiques adéquats en tant qu'éléments motivationnelles.

Nous commencerons d'abord à faire un repère historique sur les méthodologies favorisant l'oral, puis nous allons mettre de doigt sur la place du document authentique en FLE. Nous allons lui apporter une signification, de plus nous indiquerons ses types ainsi que ses avantages.

Ensuite, nous allons se projeter sur la notion de la vidéo, ses composantes, les critères de la sélection d'un document audiovisuel et enfin nous déduisons une liste d'avantages propre aux matériaux audiovisuels.

### ***2.1 Aperçu historique sur les méthodologies favorisant l'oral***

Selon Claude Coronaire: « *la compréhension orale n'a pas occupé le devant de la scène comme on peut le constater à travers l'histoire de l'enseignement des langues* » (1998 :15) car la langue française a vécu plusieurs développements remarquables tels que l'évolution des méthodologies de l'enseignement/apprentissage du FLE, l'avènement de ces méthodologies a conduit à l'apparition d'autres approches avec différentes appellations qui dévoilent d'autres

Principes. Le statut de la composante orale qui a été négligé auparavant, il s'y est retrouvé aujourd'hui comme étant l'une des aptitude fondamentales dans l'acquisition des langues étrangères, Selon Halté et Rispaïl : « *l'oral a été depuis longtemps considéré comme un non-objet ni didactique, ni pédagogique qui l'on utilisait pas dans l'enseignement* ». (1996) C'est à partir de l'innovation des méthodes : directe ,MAO,SVAG..., que l'oral a été véritablement mis en valeur dans les classes de langue . En outre « *l'oral est aujourd'hui un domaine pas clairement identifiée ou l'on amené avec soi ses préoccupations et que l'on a du mal à comprendre* » (2011 : 17-18 )

D'après Pierre Martinez : « *la langue orale a occupé une place importante dans les méthodologies modernes et constitue souvent un point de départ de l'apprentissage* » (Dictionnaire Le Robert , 2002 : 14 ). Tandis que cette dernière maintient une telle place, ses degrés d'importance se différencient constamment d'une méthodologie à une autre .

### **2.1.1 La méthode directe**

L'appui sur les méthodologies traditionnelles dans l'enseignement/apprentissage n'a rien donné d'avantage à l'évolution de la notion de l'oral, cette compétence a été toujours classée au second plan, ce qui a provoqué la parution de la méthodologie directe à la fin XXème siècle.

Selon PURN (1998 :43) , elle est « la première méthodologie spécifique à l'enseignement des LVE (langue vivantes étrangères) » . Contrairement à la méthodologie traditionnelle, la méthodologie directe répond aux besoins et aux capacités des apprenants en privilégiant la maîtrise de la langue orale, comme l'affirme J.Cuq (2002 :237) : « *l'accent est mis sur l'acquisition d l'oral et l'étude de la prononciation* ». Cette dernière sollicite l'enseignement qui se fait directement , a vrai dire d'une manière inductive qui se base sur l'usage des conversations, gestes corporelles, images mimiques ... Le recours à la langue maternelle et à la traduction est strictement interdit, cependant l'interaction entre l'enseignant et les apprenants est toujours présente à l'opposé de la méthode dite grammaire- traduction. Pour clôturer, nous pouvons dire que la naissance de cette méthodologie en 1901 a renoué les liens avec les méthodologies précédentes en donnant plus de priorité à l'oral, qui représente non seulement un vecteur d'apprentissage prédominant, mais ainsi un instrument de communication résultant l'approfondissement de l'apprenant dans la langue cible.

### **2.1.2 La méthodologie audio-orale (MAO)**

Le développement des méthodologies favorisant l'oral n'a pas cessé de bouleverser le parcours de l'histoire des méthodologies de l'enseignement/apprentissage des langues. Encore une fois, l'oral a pris le devant sur l'écrit suite à l'apparition d'une nouvelle méthodologie nommée « la méthodologie audio-orale » ou « la méthodologie militaire ».

Cette dernière est née durant la deuxième guerre mondiale aux états unis , en réponse aux besoins d'apprendre aux armées américaines des moyens efficaces facilitant l'acquisition rapide d'une langue étrangère, comme l'indique Herni Besse (1985 :36) « cette méthode de l'armée qui suscita ce qui allait devenir la méthode audio-orale, parce qu'elle montrait qu'il était possible d'apprendre à comprendre et à parler une L2 dans un temps relativement court et sans exiger une grande capacités intellectuelles » .

L'objectif principal de la méthodologie audio-orale repose sur le développement des quatre habilités afin de communiquer en langue cible, cela consiste à « l'acquisition d'un ensemble des structures linguistiques au moyens d'exercices (en particulier la répétition) » (CORNAIRE & RAYMOND 1999 :5805) .Donc l'oral était généralement conçu comme un objet d'apprentissage et un support d'acquisition non négligeable.

Robert GALISSON et Daniel COSTE (1976 : 56 ) l'ont défini comme étant un : « ensemble de moyens pédagogiques, sous support visuels, qui mettent l'accent sur l'oral », car cette constituante se fonde sur l'usage intensive des nouvelles technologies sonores et l'image visuelle. Par contre le statut de l'apprenant est limité juste à la répétition et à l'apprentissage par cœur.

### ***2.1.3 La méthodologie structuro-globale audiovisuelle (SGAV)***

Cette méthodologie a vu le jour à l'aube des années 60 en Europe, particulièrement en France, tout comme la méthodologie audio-orale, son but réside à l'utilisation conjointe du

Son image, en effet « *l'apprentissage doit porter sur la compréhension d'un sens global de la structure, les éléments « audio» et visuel » facilitent cet apprentissage »* ( Cornaire 1998 :18)

L'accès au sens est favorisé à travers la perception visuelle, en outre l'appropriation des acquis se fait par la parole à la base des supports sonores, des images fixées, des éléments non verbaux comme : les gestes les mimiques ...

<sup>26</sup>

Pendant une dizaine d'années de domination de la SGAV, l'interrogation des documents audiovisuelles a véritablement montré l'originalité de cette méthodologie .En somme, l'accent a été mis sur la compréhension orale, ce qui veut dire que la pratique orale, s'inscrit comme un noyau dur de l'acquisition d'une langue étrangère « *les méthodologies audio orales et les méthodes audiovisuelles accordaient à l'oral une place important dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangère , cependant elles faisaient de lui un moyen d'enseignement plus qu'un objectif »* Le petit Robert de la langue française 2008.

### ***2.1.4 L'approche communicative***

En vue de développement des recherches en didactique des langues, certaines méthodologies ont été jugées insuffisantes et incomplètes, raison pour laquelle le terme « Méthodologie » a

été remplacé dans les années 70 par le terme « approche », A cet égard, le statut de l'oral en FLE a vécu un pas révolutionnaire à l'arrivée de l'approche communicative en réaction de la méthodologie audio-orale et l'audiovisuelle.

Cette approche s'est développée en France à partir de l'année 1975. Elle se caractérise par ses propres principes qui portent sur différentes disciplines favorisant une immense diversité par rapport aux démarches de l'enseignement/apprentissage en FLE. L'oral dans l'approche communicative « *occupe une place de choix et d'expression se déploie généralement dans les activités sa simulation et de jeu de rôle* » (CUQ, GRUCA 2008 : 247), par ailleurs l'apprenant devient « *un communicateur, partenaire dans la négociation du sens ou du message communiqué* ». (Cornaire et Germain 1998 : 21), il se prépare à échanger dans des situations de communication plus authentiques avec une langue plus proche de celle utilisée par les natifs. Ce qui veut absolument dire que la propriété de l'oral et l'aspect communicatif étaient les objectifs majeurs de ces approches.

## **2.2 Les documents authentiques en classe de FLE**

L'avènement des méthodologies, particulièrement l'approche communicative a remis en question la conception des nouveaux matériaux pédagogiques qui répondent aux besoins langagiers et communicatives chez les apprenants. Comme l'affirme C. PUREN « *certaines méthodologies scolaires ont relié à l'objectif qu'ils cherchaient par ailleurs à revaloriser : l'utilisation intensive des documents authentiques, qui confronte très tôt les apprenants à toute la complexité de la langue et de la culture étrangères* »<sup>32</sup>. En effet, les documents authentiques peuvent se présenter comme le type de document brut qui n'a pas été conçu pour des fins d'apprentissages. Cependant, ils ajoutent implicitement une richesse infinie en ce qui concerne l'acquisition de la langue et de la culture étrangères.

### **2.2.1 Qu'est-ce qu'un document authentique ?**

Selon Jean Pierre Cuq, (2003 : 75) conformément à son étymologie document désigne : « *tout support sélectionné à des fins d'enseignement et au service de l'activité pédagogique. Un document peut être fonctionnel, culturel, authentique ou fabriqué ; il peut relever de différents codes : scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel et électronique. Mais utilisé à des fins pédagogiques, il résulte d'un choix méthodologiques qui lui assigne, dans la séquence didactique dans laquelle il est inséré une place, une fonction (sensibilisation, structuration, entraînement, évaluation ou auto-évaluation) ainsi que des*

*objectifs généraux ou spécifiques de formation (Compréhension, expression, écrit/oral, corpus pour appréhender le vocabulaire, la grammaire, la civilisation, etc.)* (2003 : 29).

« La caractérisation d' « authentique », en didactique des langues, est généralement associée à « document » et s'applique à tous message élaboré par des francophones pour des francophones à des fins de communication réelle. Elle désigne donc tout ce qui n'est pas conçu à l'origine pour la classe. Le document authentique renvoie à : « *un foisonnement de genres bien typés et à un ensemble très divers de situation de communication et de message écrits, oraux, iconiques et audiovisuels, qui couvrent toute la panoplie des productions de la vie quotidienne, administrative, culturelle professionnelle...* » D'après le Robert (2002 :14) . D.COSTE et R.GALISSON l'ont défini comme : « *un document sonore ou écrit qui n'a pas été expressément conçu pour la classe ou pour l'étude de la langue, mais pour répondre à une fonction de communication, d'informations ou d'expression linguistique réelle* ».

En fait le document authentique consiste en un outil qui véhicule une communication concrète qui permet d'apporter un véritable intérêt pédagogique, car il possède un objectif communicatif qui n'a pas été élaboré à l'origine à des fins didactiques. Ce dernier met l'apprenant dans un contact direct qui lui permet à interagir en tant qu'un lecteur, en étudiant les aspects culturels et linguistiques de la langue cible, tout en étant dans un contexte contrairement différent.

### ***2.2.2 Types des documents authentiques***

Pour une perception idéale des documents authentiques, il est nécessaire qu'ils soient convenablement exploités, selon J.CUQ, leur nature peut être diversifiée comme étant « Scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel et électronique » (2003 : 75). L'exploitation de ces documents permet aux élèves d'être en contact direct avec la langue cible, il est donc susceptible que leurs usage sert d'un support pédagogique.

On pourrait classer les types des documents authentiques comme suit :

- **Des documents authentiques écrits** : qui se présentent comme des supports écrit sous forme : des dépliant, des extraits tirés genres littéraires (roman, nouvelle, poésie...).

- **Des documents authentiques oraux** : ce genre du support audio se trouve généralement sous forme de chansons, d'interview ou de bandes sonores issues des chaînes radiophoniques.
- **Des documents authentiques audiovisuels** : ce genre de document a une grande influence sur l'activité de la compréhension orale, l'appropriation de ce type est la plus fréquente tels que les films documentaires, les dessins animés, les émissions télévisées et d'autres sources rendent le support vidéo en un support pédagogique valorisé en ce qui concerne la maîtrise des langues

### 2.2.3 Les avantages des documents authentiques

Nombreux chercheurs ont montré que la prise en compte des documents authentiques dans les classes des langues permet d'avoir une multiplicité d'avantages, parmi eux :

- Un document authentique présente un élément motivateur, dynamique permettant d'élever le taux de l'autonomie chez mes apprenants, par ailleurs ils s'intéressent beaucoup plus à s'entraîner à l'aide de ce type de documents par conséquent, ils seront capables d'aboutir à n'importe quel point grâce à leur efforts personnels. WINDOWS (1990 :67) a écrit qu' « *il a été traditionnellement supposé que la langue présentée aux étudiants devrait être simplifiée à quelque sorte pour l'acquisition facile. Aujourd'hui, il existe des recommandations qui affirment que la langue présentée doit être authentique* ». En effet, l'enseignant comme étant un orienteur veille à recommander une variété des documents à ses apprenants, le document authentique consiste une source infinie qui peut exposer la langue dans toute sa richesse.
- Le document authentique possède un objectif communicatif étroitement lié à l'aspect culturel de la langue, les documents authentiques constituent un excellent moyen de découvrir différentes facettes de la communication (psychologiques, linguistiques, socioculturelle...).

## 2.3 LA vidéo en classe de FLE

C'est le moyen le plus désiré par les apprenants, car c'est l'une des outils technologiques qui combine l'image et le son, la vidéo est donc un support qui permet de mobiliser les apprenants sur la langue en leur expédiant des informations d'une façon dynamique, ce qui relève que cette dernière est pratiquement le média le plus revendiqué en classe de langues.

### 2.3.1 Définition de la vidéo

Selon le petit ROBERT de la langue française, la vidéo : « est la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique, et de les retransmettre sur un écran de visualisation » La vidéo est donc une sorte d'association de l'image et le son, elle « offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur la plan sonore comme sur la plan visuel »<sup>1</sup>. Ceci créé un environnement sonore à la fois visuel qui plonge l'apprenant dans un bain linguistique, à partir de ce qu'il est entrain de l'entendre de la langue parlée extraite de la vie quotidienne.

Nous pouvons également ajouter, la présente citation de Th LANCIEN qui a mentionné Dans son ouvrage « *La document vidéo dans la classe de langue* » que « sur la plan de l'apprentissage, le document vidéo est pour les élèves l'un des plus sus moyens d'accrocher une mangue actuelle, variée et en situation » ( 1986 :11) . Elle contient en effet des indices porteurs de sens qui permettent d'accéder à un nombre d'élément extralinguistiques qui aide non seulement à appréhender aux apprenant le contenu audio, mais à présenter des situations de communication dans leurs véritable contexte tout en développant les compétences interculturelles.

En outre. « la vidéo provoque l'implication affective de l'apprenant, ce qui constitue l'une formes-moteur de l'apprentissage » (Carmen, 1993 : 7). Dans ce cas ,ce dernier devient une personne active son apprentissage est un propre acteur de l'amélioration de sa compréhension. Nous constatons que nombreux motifs ont poussé les enseignants à faire usage de ce média, Selon RIVEROVILA (2014 :88) : « il s'agit d'éveiller la curiosité de l'apprenant par les vidéos et les activités qui l'accompagnent », il sera donc en situation de stimulation sonore et visuelle de langue en contexte, ce qui évoque une transversalité purement riche des compétences communicatives et interculturelles.

---

1 .Nathalie Blanc , L'image support de médiation pour l'enseignement/apprentissage précoce des langues : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement de FLE aux enfants de 5 à 10 ans , Thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble, 2003 P 156

LA vidéo est donc de nombreux objectifs dans l'enseignement d'une langue qui ont été retracé par Jean-Mochel Ducrot <sup>1</sup> comme suit :

« - Encourager l'apprenant à observer, apprécier et à porter un jugement sur ce qu'il voit .

- Apprendre à dégager le sens des images, des sons, des situations culturelles, en utilisant des documents authentiques ou semi authentiques filmés.
- Développer l'imagination de l'apprenant pour l'amener à devenir, formuler des hypothèses c'est-à-dire ; l'amener à produire, reformuler, synthétiser et résumer.
- Permettre à l'élève de connaître la culture étrangère en ayant l'opportunité d'accéder aux différentes représentations de la langue cible, les préjugés... grâce à l'utilisation d'un outil telle que la vidéo .»

### ***2.3.2 Les composantes de la vidéo***

D'un point de vue didactique, il est admis que le document vidéo se distingue par rapport aux autres supports par la richesse et la flexibilité. Or la caractéristique de ce média réside dans la combinaison de ces deux canaux, à savoir : l'image et le son. Cette multi-modalité consiste en effet un support didactique efficace dans le domaine de l'enseignement.

#### ***2.3.2.1 L'image animée***

Martine (2005 :33) définit d'abord l'image comme : « *le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative en le signifiant et le référent. Elle imite un nombre de qualités de l'objet : forme , proposition, couleur , texture , etc. »* M. Françoise et N.combes (2005 :87) estime que : « *L'image est un élément de motivation d'abord, parce qu'elle est perçus comme attrayante, proche de l'élève, de ses goûts et ses préoccupations, elle est également immédiatement accessible à tous, et en langue étrangère, permet à s'affranchir des barrières linguistiques, C'est cette immédiate qui permet à l'image de stimuler l'imaginaire des élèves en leur fournissant un point d'appui à partir duquel peut se développer leur créativité ».*

<sup>1</sup>DUCROT, Sylla et Michel jean, L'enseignement de la compréhension : objectifs, supports et démarche. Cité Dans ARTILE january 2018, <https://www.researchgate.net/publication/322854546>, consulté le : 16/04/2021.

Contrairement à l'image fixe « L'image mobile présente une richesse considérable de signification par rapport à l'image fixe (photos, dessins) cette image qui nous livre des déplacement, les gestes, les

regards et les mimiques présentés dans leurs enchainement du sketch muet au film de fiction et aux émissions de télévision, le non verbal essentiel à l'apprentissage d'une langue »<sup>1</sup>.

L'image anime possède un gros avantage, en ce qui concerne la restitution d'un langage non-verbal, comme le montre CUQ et GRUCA : « Avec la vidéo c'est l'image animée mobile, qui a fait son instruction dans la classe : ce nouvelle auxiliaire pédagogiques, outre l'attirait qu'il exerce et la possibilité qu'il permet d'induire une langue variée, actuelle en situation, fournit un réservoir de soir-faire langagiers et de pratiques de communication. Il facilite la compréhension, car il permet une bonne contextualisation en présentant l'environnement de communication et vision du non-verbal mimique, gestuelle, proxémique) : celui-ci apporte en lui-même folle d'informations qui aident à la création du sens » (2002 :397)

En somme, la manifestation des signes non verbaux mis l'apprenant en situation de communication réelle dans un contexte non linguistique ; dont il sera capable à comprendre ces message et de leurs envisager un sens déterminé.

### **2.3.2.1.1 La fonction de l'image animée**

Selon la citation de TH.LANCIEN (2004 ) la relation entre l'image et le son : c'est ce qui définira la fonction de l'image animée :

- **Redondance** : Il y a redondance entre les images et la bande sonore lorsque les objectifs des actions qui sont nommés dans le canal sonore apparaissant à l'image en simultané [...]
- **Complémentarité** : On parlera de complémentarité lorsque l'un des messages apporte  
Des informations complémentaires à l'autre [...]
- **Prédominance visuelle** : Nous parlerons de prédominance du message images lorsque celles-ci sont seules à apporter de l'information [...]
- **Prédominance sonore** : le message sonore prédomine lorsqu'une personne tient des propos sans que l'image vienne aider à comprendre de quoi parle cette personne et pourquoi elle en parle [...]

---

<sup>1</sup><https://www.crdp.org/fr/details.edumagazin/5974/6495> consulté le 07/05/2020.

### **2.3.2.2 Le son**

Selon le site BM-son cité par KERMICHE Yasmina « *Le son est ce que l'oreille perçoit de vibration du corps, généralement il se propage sous la forme d'un onde dans l'air jusqu'à notre oreille* ». (2015 :26)

Dans une situation de communication, un bon enchaînement du processus de compréhension d'un document sensoriel et visuel dépend des ondes que l'apprenant perçoit ; tant qu'il y a des voix, des personnes qui parlent, il y a un apport des ondes solides qui garantit la cohésion du document et l'acquisition optimale, Généralement, le son dans toutes ses sous formes (parole, musique, bruitage...) présente un facteur qui influence positivement l'activité de l'écoute, c'est un modérateur de déchiffrement des situations de communications.

### **2.3.2.3 Le son-titrage**

A l'activité de la compréhension de l'oral : « *Le sous-titrage intralinguistique aide clairement la visualisation phonologique des éléments oralisés : les réceptions sont moins troublées par les données ambiguës, gardent en mémoire une trace plus précise des mots et peuvent plus facilement, après un certain temps, identifier les sons identiques avec leur support textuel* » (Bird et Williams,2002)

### **2.3.3 Les critères du choix du support audiovisuel**

L'exploitation du support vidéo (le document audiovisuel) en classe de FLE doit tenir en compte un choix pertinent , plusieurs paramètres tels que (le type de document, le thème traité, la longueur, l'intérêt de l'apprenant ...) optimisent l'efficacité, et veillent surtout à ne pas nuire à la compréhension. Dans le but d'approprier un matériel audiovisuel à l'enseignement des langues, Babie (2014 :29) indique selon Chandler et Cypher (1948) la nécessité de garder en esprit l'application des critères suivants :

*« -les matériels audiovisuels doivent avoir une relation direction à la leçon, ils ne doivent pas être un simple divertissement.*

*-le choix du matériel dépend de l'objectif spécifique de l'apprentissage. Si on veut mettre l'accent sur la grammaire et pas sur l'aspect culturel, on choisira le matériel qui contient certain type de vocabulaire et des phrases qui sont grammaticalement appropriées*

- *Les document audiovisuels devraient être choisis de façon à compléter et enrichir les différents domaines du programme d'études ».*

Pour déduire, Nous pouvons préciser que la sélection des documents audiovisuels doit être :

- Adapté au public visé : son niveau, ses besoins et ses compétences.
- Examiné avant que les documents soient utilisés en classe, l'enseignant doit être vigilant aux éléments véhiculés par les supports tels que les faits sociaux culturels.
- Claire et nette au niveau des deux canaux à savoir : le son et l'image.

### ***2.3.4 Les avantages des documents audiovisuels***

Après avoir évoqué la notion de l'audiovisuel, nous pouvons citer en quelques phrases ses avantages :

- L'audiovisuel facilite la tâche de l'enseignement, l'enseignant a donc l'opportunité d'exploiter ce matériel en employant les moyens didactiques et pédagogiques convenables.
- L'audiovisuel améliore la compétence de la compréhension orale grâce à l'accompagnement de l'image et le son qui pourrait aider les apprenant à valider leurs hypothèses émises concernant le sujet traité.
- L'audiovisuel développe la compétence de l'expression orale « les documents vidéo en classe de la langue représentent un entraînement à l'expression orale» (KHALAFI, 2016 :16)
- L'audiovisuel possède une fonction motivante : l'enseignement peut créer en classe des phénomènes de motivation en choisissant des supports audiovisuels ; HOUDAR-MEROT (1992 : 16) souligne que « ...cette fameuse motivation est bien les clés de la réussite scolaire et toute réflexion sur l'acte d'apprendre »
- L'audiovisuelle déclenche chez les apprenants le plaisir d'apprendre, ce qui conduit à des interactions et des participations souvent très massives.
- -L'audiovisuel développe la compétence interculturelle, à ce propos COMPTE (1993 : 143 ) confirme que : « la connaissance que nous avons de ce média permet d'accroître l'efficacité du processus d'enseignement en ce qui concerne, en particulier les conventions sociales, les expressions non verbales et les implicites culturelles» , il suscite la curiosité chez les apprenants pour découvrir des faits sur le monde .
- -L'audiovisuel dans toutes ses variétés peu agir positivement sur la volante d'apprentissage qui est particularisée par les mouvements et les couleurs.

***Conclusion***

A la fin de ce chapitre, nous constatons les effets irréfutables de l'intégration des documents vidéo en tant que supports pédagogiques incontournables dans le milieu scolaire vu la richesse de leurs natures, et le rôle qu'ils jouent dans l'amélioration de la compréhension et les stratégies d'écoute chez les apprenants, pour cela, nous avons opté dans notre travail d'étude à les utiliser comme des moyens pour tester les connaissances des apprenants .

L'exploitation de ce type de document représente l'atout de l'acquisition des langues étrangères car l'utilisation de la technologie devient inévitable dans la classe, aujourd'hui l'enseignant /apprentissage orale n'est pas une tâche facile à réaliser, les privilège d'adapter des moyes motivantes qui augmente la participation .

*Troisième chapitre :*

*Méthodologie et analyse des  
données de l'expérimentation*

***Introduction :***

Le présent chapitre porte sur la méthodologie et l'analyse de l'expérimentation et du questionnaire afin de mettre en œuvre nos hypothèses émises antérieurement. Il s'agit d'envisager un travail expérimental qui a pour objectif de dégager des éléments de réponses à notre problématique.

D'une part, nous allons identifier le protocole de la recherche, tout ce qui concerne la présentation de l'échantillon (le lieu et le public ciblé), le choix du public, le type de la recherche. En suite, nous allons nous servir d'une grille d'observation et d'un ensemble de résultats effectués grâce aux deux séances portant sur la compréhension orales auxquelles nous avons assisté pour faire l'analyse.

D'une autre part, nous allons essayer d'analyser l'ensemble des réponses collectés à partir d'un questionnaire destiné aux enseignants du cycle primaire.

***2.4 Description de lieu de l'expérimentation***

Notre enquête a été réalisé le 14 et le 18 Avril 2021 au sein de l'école primaire '*Les frères Bouguettaf*' qui se situe au niveau de la commune de Theneit el HAD - Wilaya de Tissemsilt. Les salles de classe étaient ordinaires menées des tableaux muraux. La salle dans laquelle nous avons effectuée nos observations est ornée d'affichages scolaires et de photos de martyres.

Après avoir eu l'autorisation de la part du directeur de l'établissement, nous avons commencé notre travail d'étude chez une enseignante ayant une ancienneté de 3 ans. Mais qui avait une présence très forte dans sa classe. Elle nous a montré toute sa disponibilité. Nous avons reçu un encouragement énorme de sa part. C'est ce qui nous a donné l'opportunité d'éclaircir les objectifs que nous comptons atteindre tout au long de notre cheminement expérimental.

***2.5 Type de recherche***

Afin de répondre à notre problématique de départ qui est « par quelles méthodes nous pouvons améliorer la participation et l'interaction des apprenants en compréhension orale », et pour expliquer l'objectif principal de notre expérimentation qui veut en lumière l'impact de l'intégration des outils technologiques dans l'enseignement/apprentissage de l'activité de compréhension de l'oral, nous penchons vers une étude descriptive et analytique, à partir de deux séances portant sur la compréhension orale et un questionnaire.

## 2.6 Le public visé

Pour effectuer notre expérience nous avons choisis comme public ‘‘ le cycle primaire ‘‘ En effet le primaire représente la base de l’enseignement et le processus d’apprentissage, il est considéré comme une étape prépondérante dans l’acquisition des langues étrangères. Nous avons décidé de travailler avec les élèves de la 4 AP dans le but de les rendre plus autonomes dans leur apprentissage. Il nous a paru idéalement convenable de travailler avec le cycle primaire, vu que le programme éducatif lui accorde une grande importance au niveau du développement des compétences orales.

Le groupe sélectionné se compose de 14 élèves, de sexes différents (07 garçons et 07 filles ) issus d’un milieu urbain leur moyen d’âge varie entre neuf et dix ans .

	Nombre des élèves	Le pourcentage
Fille	07	50%
Garçon	07	50%

Tableau 1 : répartitions des élèves par sexe :

Ce tableau indique que dans cette classe observée le nombre de garçons et le nombre de filles sont égaux.

## 2.7 Identification du corpus

Pour la bonne réalisation de notre travail d’état de qui porte sur l’apport du support audiovisuel sur le compréhension orale en classe de FLE chez les élèves de la 4<sup>ème</sup> année primaire, Nous avons jugé important de recueillir un corps et de l’analyser d’une façon pertinente. A cet égard, Nous avons opté de travailler avec une classe hétérogène de 4<sup>émé</sup> AP . Deux séances sont la base de notre expérimentation, afin d’avoir une idée approfondie de la nature de travailler l’activité de la compréhension orale avec différents supports. Pour faire apparaître les effets de ces variables sur le terrain, nous avons eu recours à ces procédés : une présentation d’un texte oralisé tiré du manuel scolaire, le deuxième porte sur la visualisation

d'un document vidéo accompagné d'un texte.

Nous avons également distribué des questionnaires adressés aux enseignants de français au cycle primaire pour les analyser afin de récolter plus d'information .

### ***2.8 Description des séances (l'observation de classe plus le texte)***

Nous avons assisté à deux séances de compréhension orale , la première séance consiste à faire une observation de classe où l'enseignante présente son cours en utilisant un support textuel tiré du manuel scolaire de la 4<sup>ème</sup> , il s'agit donc d'une « lecture oralisée d'un texte » .

Dans la deuxième séance , nous avons examiné les compétences orales chez les apprenants afin de repérer l'influence de ces deux stratégies à la compréhension et l'assimilation du savoir transmis, tout en respectant la démarche procédée dans la compréhension orale. Le déroulement de ces deux séances , est passé successivement, par les trois étapes suivantes :

- La phase pré écoute .
- La phase d'écoute (globale et détaillé) .
- La poste écoute ( la phase de la récapitulation) .

### 2.8.1 Première séance :

Date : 14/04/2021

**Niveau** : 4<sup>ème</sup> AP

**Durée** : 45 Min

**Projet 03** : à la mer

**Séquence 01** : « connais l'aventure de la petite goutte d'eau »

**Séance** : Compréhension orale

**Support** : un texte oralisé (Tiré du manuel scolaire 4<sup>ème</sup> AP

**Compétence visée** : construire le sens d'un message oral en réception.

**Objectifs d'apprentissage** :

- Identifier les interlocuteurs et leurs statuts
- Adopter une attitude d'écoute sélective .

#### 2.8.1.1 Déroulement de la séance :

Nous avons assisté à une séance de compréhension orale qui s'est déroulée pendant 45 minutes où l'enseignante a fait une lecture oralisée d'un texte tiré du manuel scolaire de 4<sup>ème</sup>, L'enseignante a demandé à ses apprenants d'écouter attentivement la lecture du texte pour assimiler le contenu , et répondre aux questions posées . Cette étape est passée par trois phases à savoir :

##### 2.8.1.1.1 La première étape : la pré écoute

Après la récitation de la date, l'enseignante a demandé à ses apprenants de lui rappeler l'intitulé du projet qu'ils viennent d'étudier. A ce propos elle leur a posé les questions suivantes :

- Ou avez-vous passé vos vacances d'été ?
- Qui sait nager ?

Ensuite, l'enseignante a ordonné ses élèves de rester calmes pour écouter un support textuel et repérer les informations essentielles pour pouvoir répondre aux questions.

##### 2.8.1.1.2 La deuxième étape : L'écoute

Cette phase est passée par deux écoutes :

La première écoute : Cette étape vise la compréhension globale du document lu par l'enseignante , à un certain moment, il y'avait quelque bruit au fond de la classe , ce qui a imposé à l'enseignante d'intervenir pour que le silence s'installe à nouveau , or nous avons remarqué que quelques apprenants n'étaient pas intéressés, ce qui a obligé l'enseignante à

faire recours à une deuxième écoute .

La deuxième écoute : Expressivement, l'enseignante a fait une deuxième lecture pour assurer la bonne compréhension, d'abord elle a posé des questions autour du texte en écrivant des activités au tableau. Par la suite, nous avons remarqué une difficulté d'assimilation du contenu chez les élèves qui ont commencé à répondre collectivement .La plus part des réponses était fausses. Par ordre de l'enseignante, quelques élèves sont passés au tableau pour écrire leurs réponses.

### ***2.8.1.1.3 Poste écoute***

C'est le moment de récapitulation de la leçon, une fois la lecture est finie, les élèves se sont mis à corriger oralement les activités, l'enseignante n'a pas fait une grande chose car l'objectif n'a pas été atteint totalement.

### ***2.8.1.2 L'analyse de la première séance***

Pendant cette première séance, beaucoup de remarques ont été captées avec attention , c'est pourquoi nous l'avons mentionné sous formes d'une grille ( annexe02) , l'enseignante a suivi le protocole général du passage du cours portant sur l'activité de compréhension orale .

D'abord, elle a essayé d'aborder le thème par des indices qui éveillent l'intérêt des élèves et les orienter à ce qu'ils vont écouter et retenir.

En général le climat a été assez bon, les élèves étaient disposés en trois lignes. Au début, ils étaient motivés pour écouter .Quelques minutes plus tard , nous avons observé lors de la phase d'écoute quelques réactions : des rires , des chuchotements .. Ce qui avait exigé à l'enseignante de réinstaller le silence.

D'un côté, la participation des élèves était limitée .Quelques-uns seulement étaient intéressés par la leçon, lors de cette phase d'écoute, nous avons remarqué que la majorité des apprenants ont manifesté un désintérêt pour l'activité, leurs regards fixés indiquent l'incompréhension passage, c'est pour cela une seule écoute n'a pas été suffisante. Ainsi, les réponses données étaient collectives et aléatoires, certains répondaient d'une voix basse on faisant recours à la langue maternelle. La plupart des réponses étaient fausses et grammaticalement incorrectes ,l'enseignante a essayé de faire participer les autres. En revanche, nous n'avons aperçu aucun changement au niveau d'interaction en classe, le problème est dû à la difficulté ou à la timidité.

Malheureusement, il n'y avait que quelques élèves qui ont pris des initiatives à la participation en ce qui concerne les autres, le problème majeur est dû au manque d'images qui ne leur

permettent pas d'imaginer la situation de communication réelle du contenu transmis, ce qu'il l'a rendu plus artificielle et ennuyeuse.

En outre, l'autonomie était longuement absente, l'enseignante a contrôlé l'activité dans cette séance selon les besoins des apprenants en suivant les questions rédigées dans le manuel scolaire.

En conclusion, nous avons constaté que les problèmes du contenu sont rapidement relevés, il s'agit du support utilisé, la plupart des enseignants sont imprégnés des stratégies anciennes de l'enseignement/ apprentissage. Ils s'appuient généralement sur des supports textuels tirés du manuel ou parfois des images. L'absence de l'utilisation des moyens technologiques comme les supports audio, les documents audiovisuels tant que supports pédagogiques est probablement due au manque des moyens technologiques fournis pour enseigner cette compétence au niveau de l'administration ou par négligence de certains enseignants, malgré la recommandation des autorités spécifiques.

### 2.8.2 Deuxième séance

Date : 18-04-2021

**Niveau** 4<sup>ème</sup> AP

**Durée** 45 minutes

**Projet 03** : A la mer

**Séquence 01** : Tu connais l'aventure de la petite goutte d'eau ?

**Activité** : Compréhension de l'oral

**Support** : La petite goutte d'eau -Un document audiovisuel

**Outils** : PC et un Data show

**Compétence visées** : construire le sens d'un message oral en réception.

**Objectif d'apprentissage** :

- Développer l'écoute de l'apprenant.
- Sélectionner les informations essentielles.
- Enrichir le stock lexical de l'apprenant.

#### 2.8.2.1 Déroulement de la séance

Tout d'abord, nous avons été convenus avec l'enseignante sur la possibilité d'accorder une deuxième séance de compréhension de l'oral, dans laquelle nous indiquons un document audiovisuel accompagné d'un texte. La vidéo est téléchargeable sur internet, elle dure une minute et trente-trois secondes (1mn:33s), dont le thème était en adéquation avec le programme de manuel scolaire, et surtout compatible avec le niveau du public ciblé. Le contenu, la qualité du son et l'image, la bonne intonation le bon rythme représentent des

critères incontournables à notre choix du support. La même démarche de la première séance était suivie. Cette séance a porté également sur les trois étapes suivantes :

### ***2.8.2.1.1 La première étape : La pré écoute***

Avant d'entamer cette partie, nous tenons compte de préciser d'abord que l'élaboration des activités du texte et la diffusion du support étaient par nous-mêmes, c'est pour cela nous avons été chargé de la distribution des copies ainsi que le lancement de la vidéo, au moment où l'enseignante a essayé d'éveiller l'intérêt de ses apprenants pour les préparer à ce qu'ils vont l'écouter.

### ***2.8.2.1.2 La deuxième étape : L'écoute***

La première écoute (écoute globale) : Avant le lancement de la vidéo, l'enseignante a demandé à ses apprenants de lire silencieusement le contenu du texte à fin de répondre aux questions suivantes :

- 1- Qui sont les personnages ?
- 2- De quoi ils parlent ?

La deuxième écoute (écoute détaillée) : Les questions adoptées lors de cette écoute sont à l'ordre suivant :

- 1- Quant Yacine achètera un autre seau ?
- 2- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?
- 3- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

### ***2.8.2.1.3 La troisième étape : La poste écoute : (la phase de récapitulation)***

Une activité de vrai/faux a été mis à la disposition des apprenants afin d'assurer l'atteinte de l'objectif ainsi que l'assimilation de la compétence visée.

Yacine va se baigner avec ses voisins

Yacine construit un château sur le sable

Yacine et sa grand-mère sont au forêt

Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau

### 2.8.2.2 L'analyse des résultats du test :

Dans l'ordre d'organiser l'enchaînement de la séance, nous avons possédé un barème comme outil d'évaluation du test que nous l'avons mené auprès de 14 élèves .Nous avons attribué :

- Six points pour la phase d'écoute [trois points (écoute globale) plus trois points (écoute détaillé) ]
- Quatre points pour la poste écoute (phase de réception ) en définitive le total des questions est pour dix points .

Le tableau suivant figure les résultats obtenus du test :

Les apprenants	La phase d'écoute					La poste écoute	Note générale
	1 ère écoute		2 ème écoute				
	Q1	Q2	Q1	Q2	Q3		
A1	1.5	1.5	0	0	0	3	6/10
A2	1.5	1.5	1	1	1	3	9/10
A3	1.5	1.5	1	0	0	3	8/10
A4	1.5	0	1	1	1	3	7.5/10
A5	1.5	0	1	0	0	3	5.5/10
A6	1.5	1.5	0	0	0	3	6/10
A7	0.5	1.5	0	0	0	3	5/10
A8	1.5	1.5	1	1	1	4	10/10
A9	1.5	0	1	0	0	4	7.5/10
A10	1	1.5	0	0	0	3	5.5/10
A11	1.5	1.5	1	0	0	3	7/10
A12	0	1.5	1	1	1	3	6.5/10
A13	1.5	0	0	0	0	2	4.5/10
A14	1.5	0	1	0	0	4	7.5/10

Tableau 2 : Résultats obtenus du test .

A partir des résultats illustrés ci-dessus nous remarquons que :

- 13 apprenants ont obtenu la moyenne .
- 01 apprenant n'a pas eu la moyenne.

### ***Analyse des résultats obtenus :***

Après l'analyse totale des données recueillies lors du test, nous avons abouti à des résultats très satisfaisants, où nous constatons que la majorité des apprenants 93% ont eu la moyenne, hormis 07% des apprenants (un apprenant n'a pas eu des réponses justes aux questions posées, son échec est fortement dû à son désintérêt, par contre les 13 apprenants testés ont éprouvé leurs habilités à construire un sens ainsi que l'identification des éléments essentiels grâce à l'usage du document audiovisuel, comme il est aperçu au tableau des résultats, le recours à l'audiovisuel a augmenté le degré de la motivation chez les apprenants. Par conséquent, nous constatons que le nombre de réponses correctes a progressivement évolué d'une étape à une autre.

#### ***2.8.2.3 L'analyse de la deuxième séance :***

En général, la séance s'est bien déroulée, nous avons consacré 45 minutes à un test préparé par nous-mêmes auprès de 14 apprenants pour examiner leurs connaissances en visualisant un document vidéo intitulé « La petite goutte d'eau ». La séance est donc divisée en trois parties afin de toucher les trois étapes fondamentales de la compréhension orale.

L'enseignante a commencé son cours à l'heure en expliquant aux apprenants le travail que nous sommes entrainés de réaliser, une ambiance agréable a été générée lors du moment d'éveil d'intérêt. Après la distribution des copies, l'enseignante a demandé de lire le contenu du test et de se concentrer sur le document pour pouvoir répondre aux questions sans tricher.

Dès le démarrage de la vidéo le silence s'est instauré dans la classe, l'atmosphère était étendue, nous avons remarqué que les élèves étaient surexcités de découvrir le dessin animé.

Nous avons constaté à travers ses réponses orales qu'ils avaient pu grâce à la combinaison de l'image et du son retenir les informations essentielles, identifier la situation de communication, d'interagir positivement et de créer également un échange de réponses entre eux lors de l'étape de poste écoute.

Dans l'ensemble, la séance était très enrichissante pour les apprenants, qui ont été très actifs. Les résultats satisfaisants ont montré que le document audiovisuel est une source de

motivation et un facilitateur d'assimilation .Le changement était remarquable face à l'image de ce type de document , la participation était massive , c'est ce qui a donné la chance aux apprenants faibles de participer et prendre la parole sans hésitations .

Nous ne pouvons pas négliger le potentiel offre par le document audiovisuel dans l'acte de l'enseignement /apprentissage .Il nous a permis d'observer la grande différence au niveau d'interaction et de motivation chez les apprenants , contrairement à la première séance qui a été marquée par l'absence de moyens technologiques , il nous a permis d'améliorer la compréhension chez les apprenants , qui deviennent plus autonomes .Cela a rendu la situation d'apprentissage plus réelle et intéressante pour eux , ils ont eue l'opportunité d'interagir et de participer avec enthousiasme et ambition .

## ***2.9 Description du questionnaire***

Pour donner plus de sens à notre recherche , nous avons fait recours à un questionnaire destiné aux enseignants du cycle primaire, afin de récolter plus d'informations concernant la place de la compréhension orale et si elle répond aux besoins langagiers des apprenants.

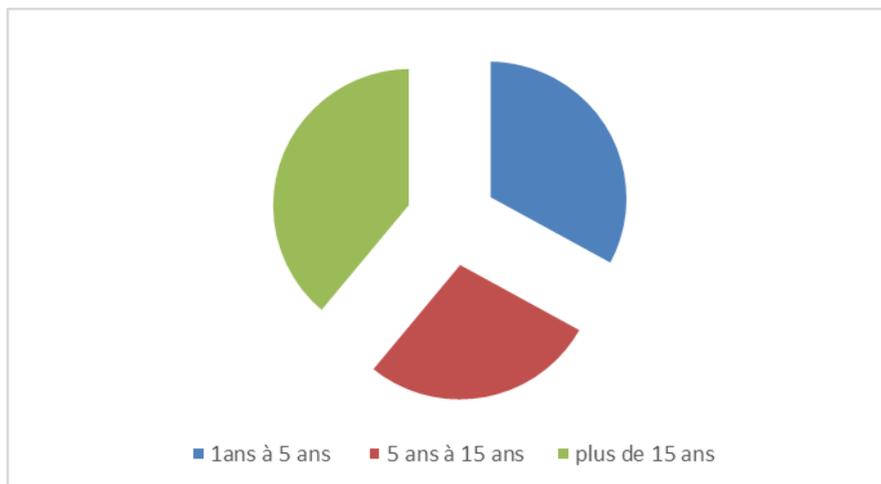
Notre questionnaire se compose de 13 questions, il comprend des questions fermées et ouvertes . La compréhension orale et la vidéo constituent une piste importante pour mener à bon terme notre recherche.

### ***2.9.1 Description du groupe questionné***

Pour apporter plus de clarification à notre recherche, nous avons distribué le questionnaire à 20 enseignants du FLE travaillant au cycle primaire dans différentes écoles primaires au niveau de la commune de Theniet El Had .Nous avons obtenus les résultats suivants :

- 18 enseignants ont répondu au questionnaire.
- Le groupe questionné est composé de 3 enseignants et 15 enseignantes, stagiaires et titulaires , dont les années d'expérience varies entre eux 1 an et 34 ans .

### 2.9.2 Analyse et interprétation du questionnaire



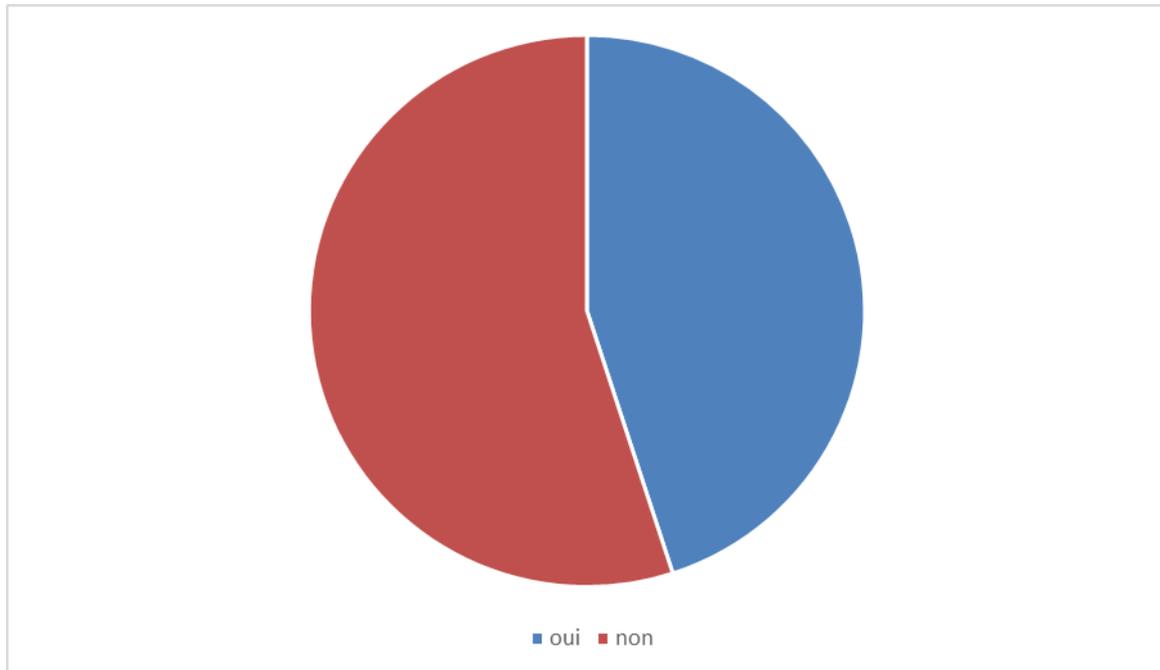
Graphique 1 : représentation par secteur les années d'expérience

Commentaire :

Le secteur présent montre que 33% des enseignants questionnés ont une expérience de 1 an à 5 ans . 28% ont une d'expérience entre 5 ans et 15 ans .39% qui reste représente les enseignants qui ont plus de 15 ans d'expérience dans le domaine le l'enseignant du FLE au primaire. La majorité de notre échantillon est assez expérimentée, ce qui induit positivement à un enseignant de qualité .Ce pourcentage peut nous aider à connaître si les anciens enseignants intègrent les nouvelles technologies dans l'enseignement de la compréhension orale que les enseignants nouvellement recrutés.

Item 01 : Pensez vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?		
Oui	08	45%
Non	10	55%

Tableau 3 : Statut de l'oral par rapport à l'écrit



Graphique 02: Statut de l'oral par rapport à l'écrit

Commentaire :

45% des enseignants sont pour et 55% sont contre à ce que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE .

A travers ce résultat, nous constatons qu'il y'a une convergence entre les réponses des enseignants questionnés à propos du statut de l'oral et de l'écrit.

Item 2 : Pensez –vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement de FLE ? Pourquoi ?		
Oui	18/18	100%
Non	00/18	00%

Tableau 04 : Importance de la compréhension orale



Graphique 03 : Importance de la compréhension orale

Enseignants	Réponses
E1	L'oral est une étape nécessaire pour la maîtrise de la langue
E2	La compréhension orale est une compétence, que l'apprenant doit l'acquérir et cela faite par l'écoute
E3	L'étape de la compréhension orale facilite et aide l'apprenant a renforcer L'apprentissage du FLE. Elle améliore le vocabulaire et la compétence d'écouter.
E4	C'est la clé pour comprendre toute la séquence
E5	Enrichir son vocabulaire
E6	Elle facilite les autres activités (la production orale, l'entraînement et la production écrite)
E7	Parce qu'elle vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement de compréhension d'énoncés à l'oral
E8	La compréhension orale aide d'apprenant à s'exprimer de façon compréhensible qui par la suite à produire et rédiger
E9	La compréhension est une étape primordiale très importante, elle aide l'apprenant à traduire ce qu'il a compris par l'écrit (la production écrite)
E10	A la fin de la séquence, l'apprenant sera capable de produire un énoncé à partir d'un support en mettant en œuvre les actes de parole acquis pendant la séance de l'oral
E11	C'est le point de départ de tous les apprentissages d'une séquence
E12	Il s'exprime – Donne son avis- langage

E13	L'oral vise à comprendre et s'exprimer oralement
-----	--

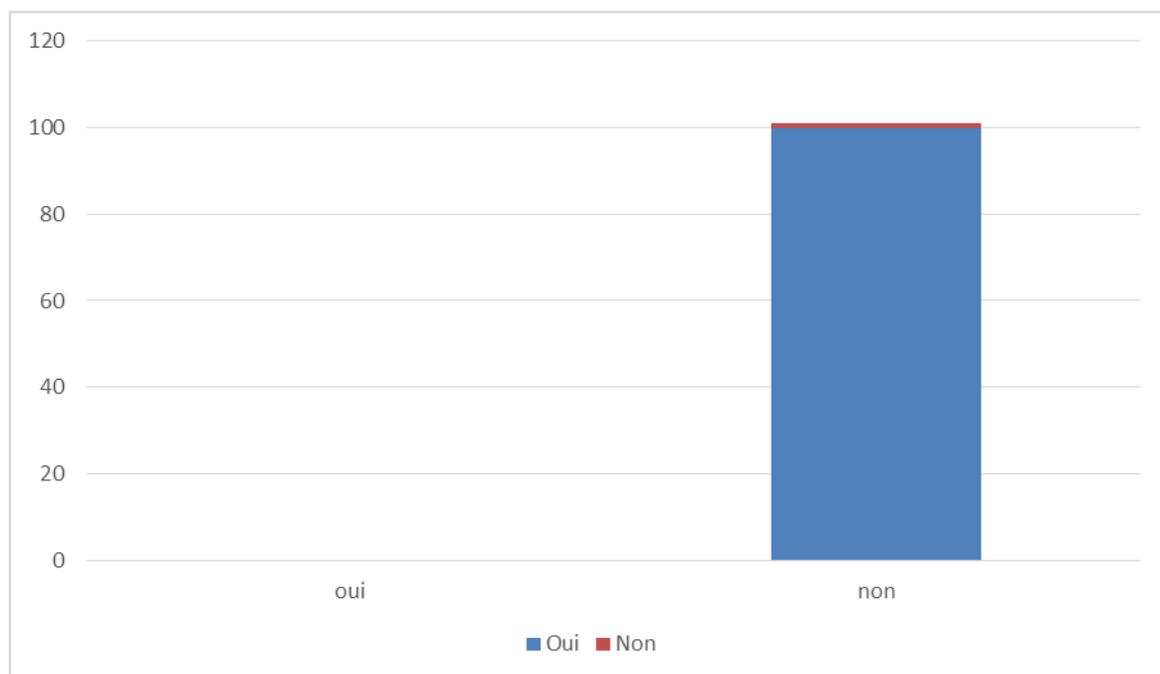
Commentaire :

100% du groupe questionné affirme que la compréhension orale est primordiale dans l'enseignement du FLE, parce que toute langue est orale avant d'être écrite.

Tous les enseignants de notre échantillon (10%) ont affirmé que la compréhension orale est une activité primordiale dans l'enseignement du FLE, car elle représente une phase préparatoire à l'écrit et aux autres activités. Elle améliore la vigilance auditive chez les apprenants. Grâce à cette compétence, l'apprenant pourra construire un sens à partir d'un message oral, par la suite, il sera capable de s'exprimer, et enrichir son lexique et son vocabulaire.

<b>Item 03 :</b> <i>Est-ce que vous négligez cette étape ? si oui pourquoi ?</i>		
Oui	<b>00/18</b>	<b>00%</b>
Non	<b>18/18</b>	<b>100%</b>

Tableau 05 : La négligence de la compréhension orale.



Graphique 04 : La négligence des enseignants

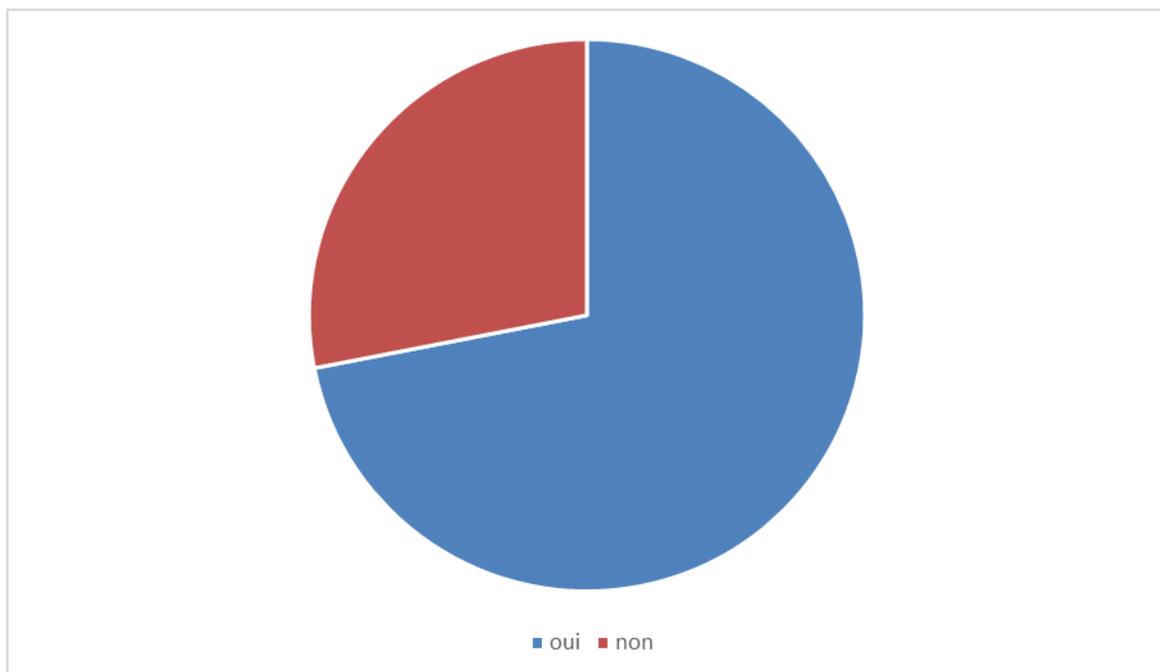
Commentaire :

A partir de ce graphique, nous constatons que 100% de l'échantillon étudié ne négligent pas la séance de la compréhension orale.

Vu l'importance de la séance de la compréhension orale, nous remarquons que tous les enseignants ne la négligent pas, parce qu'elle occupe une place importante dans la réception de l'enseignement. Elle permet à l'apprenant d'écouter la langue étrangère. La maîtrise de la compréhension orale set à une production écrite efficace et réussie.

<i>Item 04 : Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?</i>		
Oui	<b>07/18</b>	<b>39 %</b>
Non	<b>11/18</b>	<b>61 %</b>

Tableau 06 : Les horaires accordés à la compréhension orale.



Graphique05 : Les horaires accordés pour la séance de la compréhension orale.

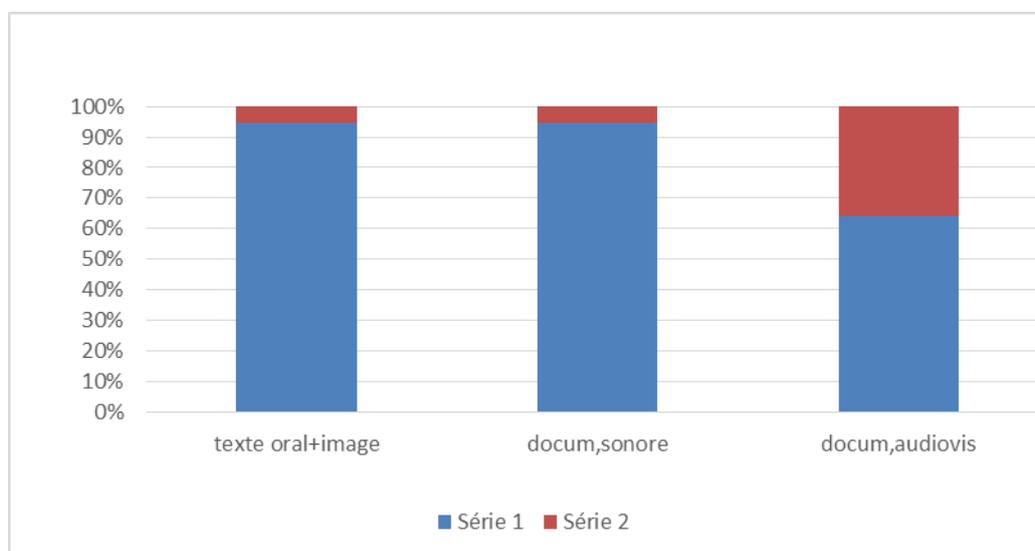
Commentaire :

Nous constatons qu'il y a une disparité entre les réponses des enseignants questionnés à propos des horaires d'enseignement de la compréhension orale.

Nous notons que la majorité des enseignants questionnés 61% pense que les horaires accordés pour la séance de la compréhension orale ne sont pas suffisantes.

Item 05 : Selon vous, quels sont les moyens efficaces pour réussir cette séance ?		
Texte oralisé plus image	<b>09</b>	<b>50%</b>
Document sonore	<b>04</b>	<b>22%</b>
Document audiovisuel	<b>18</b>	<b>100%</b>

Tableau 07 : Les moyens efficaces pour réussir la séance de compréhension orale



Graphique 06 : Les moyens efficaces pour réussir la séance de la compréhension orale.

*Commentaire :*

Il est à signaler d'abord qu'un même enseignant peut opter pour plusieurs supports. En effet, 100% des enseignants de notre échantillon optent pour le document audiovisuel. 50% d'entre eux pour le texte oralisé plus image et 22% pour le document sonore.

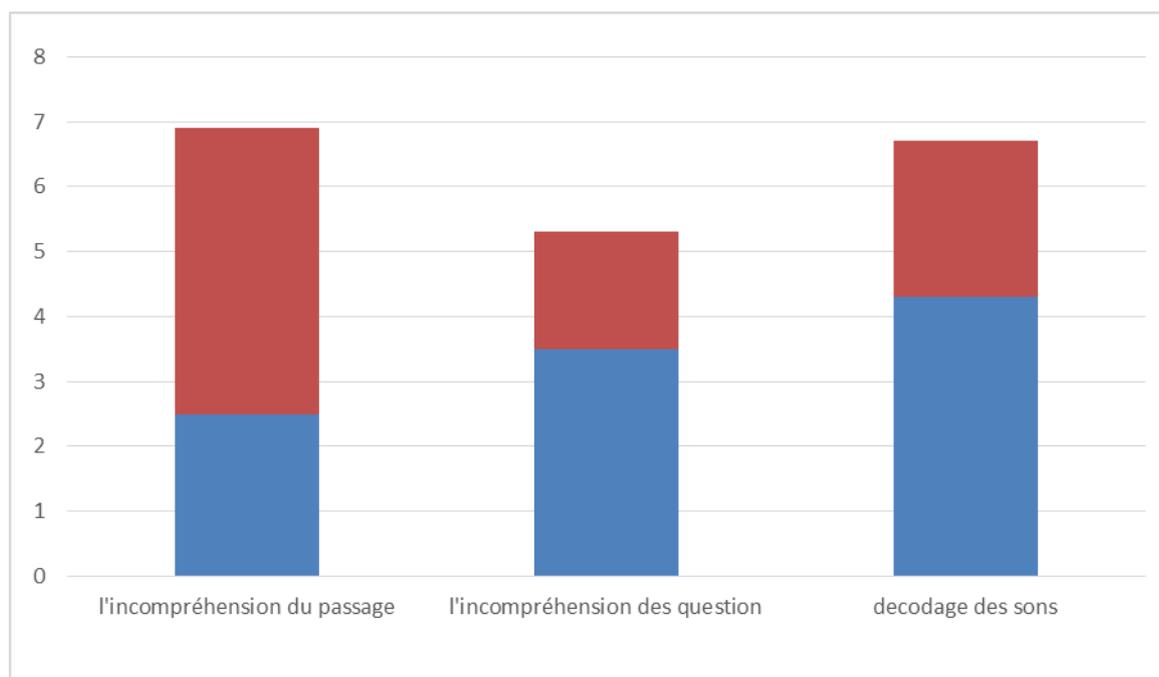
La majorité des enseignants ont répondu que le document audiovisuel est un moyen efficace pour réussir la séance de la compréhension orale. En effet, c'est un support qui permet aux apprenants de mieux comprendre le message oral. L'image animée, colorée et associée au son améliore l'interaction et augmente l'assimilation et la compréhension du document, même chez les apprenants faibles. Il leur offre la plaisir pour écouter la langue étrangère.

La moitié préfère le texte oralisé accompagné d'une image fixe peut être pour le manque du matériel didactique, ou la maîtrise de l'outil informatique est limitée chez eux. La majorité de cette moitié sont des anciens enseignants.

22% ont choisi le document sonore, écouter seulement n'est pas suffisant pour atteindre l'objectif de la séance de la compréhension orale, surtout au cycle primaire.

<b>Item 06 : quelle est la difficulté rencontrée chez les élèves durant la séance de la Compréhension orale ?</b>		
Le décodage des sons	<b>05</b>	<b>20%</b>
L'incompréhension du passage	<b>13</b>	<b>52%</b>
L'incompréhension des questions	<b>07</b>	<b>28%</b>

Tableau 08 : Difficultés rencontrés chez les apprenants en compréhension orale .



Graphique 07 : Difficultés rencontrées chez les apprenants en compréhension orale .

**Commentaire :**

A partir de ce graphique , nous constatons que 52% des questionnés ont signalé que la difficulté rencontrée chez les apprenants durant la séance de la compréhension orale est l'incompréhension du passage. 28% réside dans le décodage des sons et 20% dans l'incompréhension des questions.

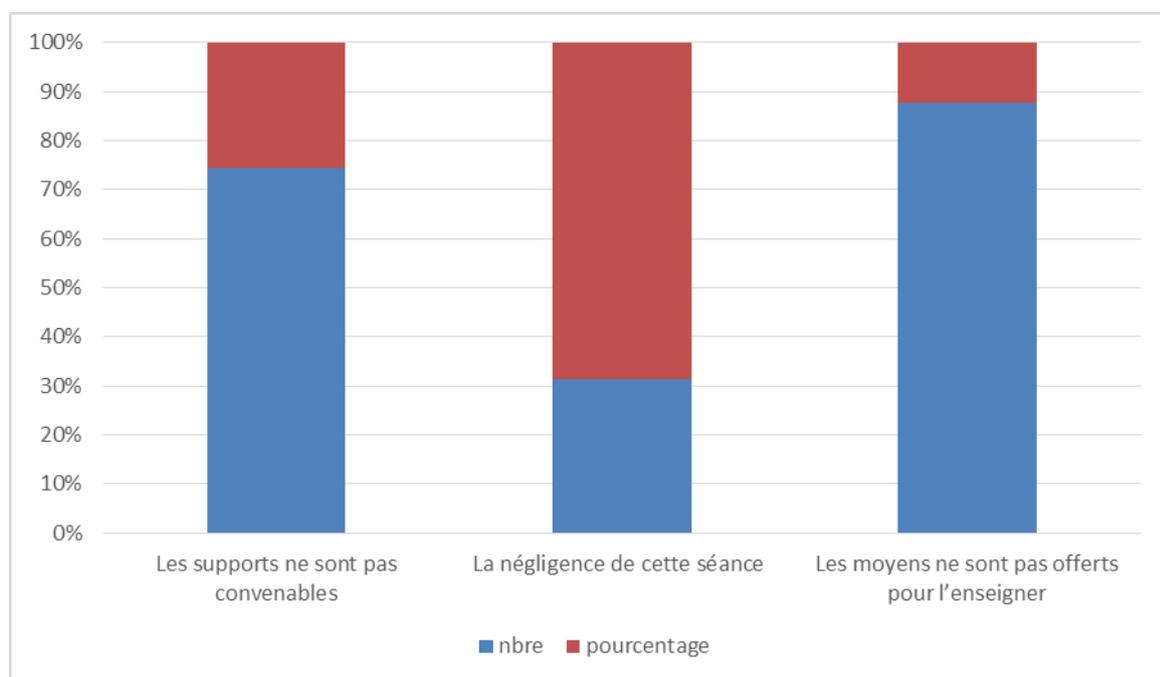
D'après la majorité des questionnés (52%) , la difficulté rencontrée chez les apprenants durant la séance de la compréhension orale est l'incompréhension du passage. Parfois les apprenants n'arrivent même pas à identifier la situation de communication ( Qui ?,Ou ?, quand ? Quoi ? Qui parle ?A qui ? ) .Dans un dialogue ou une conversation, ce qui sert à l'incompréhension des sujets traités, ou bien le niveau de la langue n'est pas convenable avec celui des apprenants

Une minorité de 28% trouve que la difficulté est due au décodage des sons à cause de la non maîtrise des sons par les enseignants (problème de prononciation) .De plus , les apprenants au cycle primaire n'ont pas l'habitude d'entendre cette langue étrangère .Ils ne sont pas familiarisés à cette langue étrangère . La rapidité de débit et la voix faible peut mener à un problème de déchiffrement.

28% des enquêtés trouvent que l'incompréhension des questions est une difficulté, les consignes doivent être simples , claires , faisables , et pertinentes .

Item07 : Quelle est la cause de cette difficultés ?		
Les supports ne sont pas convenables Avec le niveau des apprenants	<b>07</b>	<b>31%</b>
La négligence de cette séance	<b>02</b>	<b>09%</b>
Les moyens ne sont pas offerts pour l'enseigner	<b>13</b>	<b>60%</b>

Tableau n 09: Les causes des difficultés rencontrées chez les apprenants en compréhension orale



Graphique 08 : Les causes des difficultés rencontrées chez les apprenants en compréhension orale

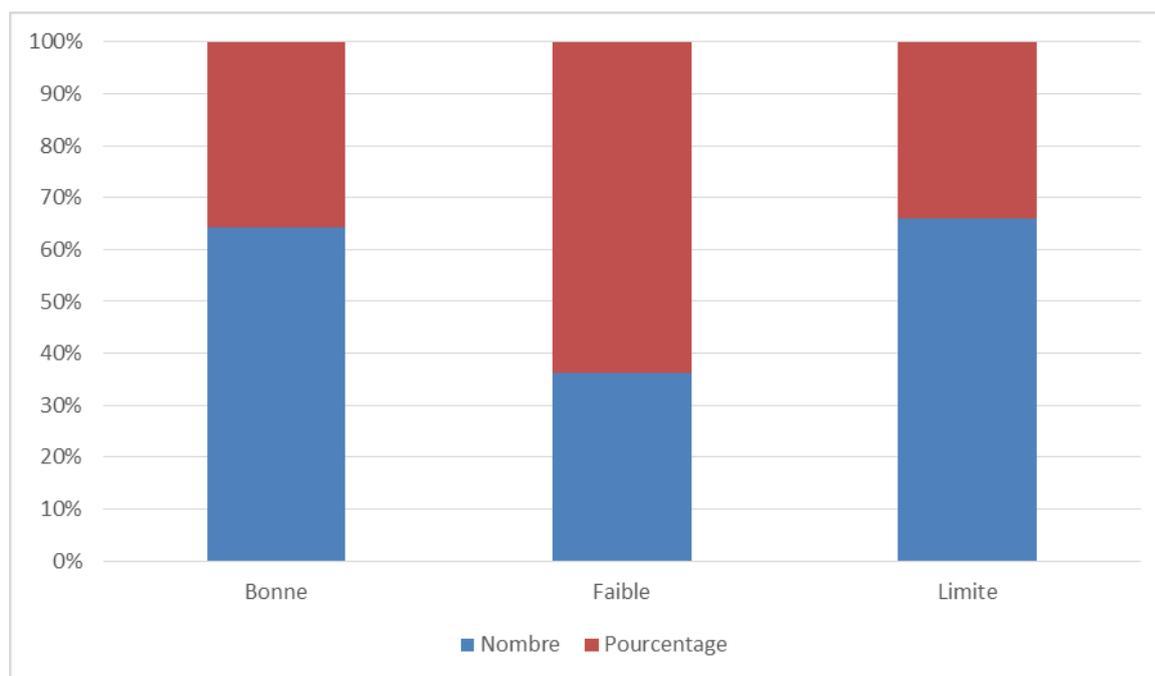
#### Commentaire :

A partir de ce graphe, nous constatons que 60% de groupe questionné ont confirmé que la cause principale de la difficulté rencontrée durant la séance de compréhension, 31% ont répondu que les support ne sont pas convenable avec le niveau des apprenants, une minorité de 9% réside dans la négligence de cette séance,

Item 8 : Comment trouvez-vous la participation des apprenants durant la séance de

compréhension orale sans le document audiovisuel ?		
Bonne	02	11%
Faible	04	23%
Limité	12	66%

Tableau10 : La participation des apprenants en compréhension orale sans les documents audiovisuels.



Graphique 09 : La participation des apprenants dans la compréhension orale sans audiovisuel.

#### Commentaire :

Ce résultat montre que 66% trouvent la participation des apprenants en compréhension sans audiovisuel limitée, 23% la trouve faible et seulement 11% assurent qu'elle est bonne.

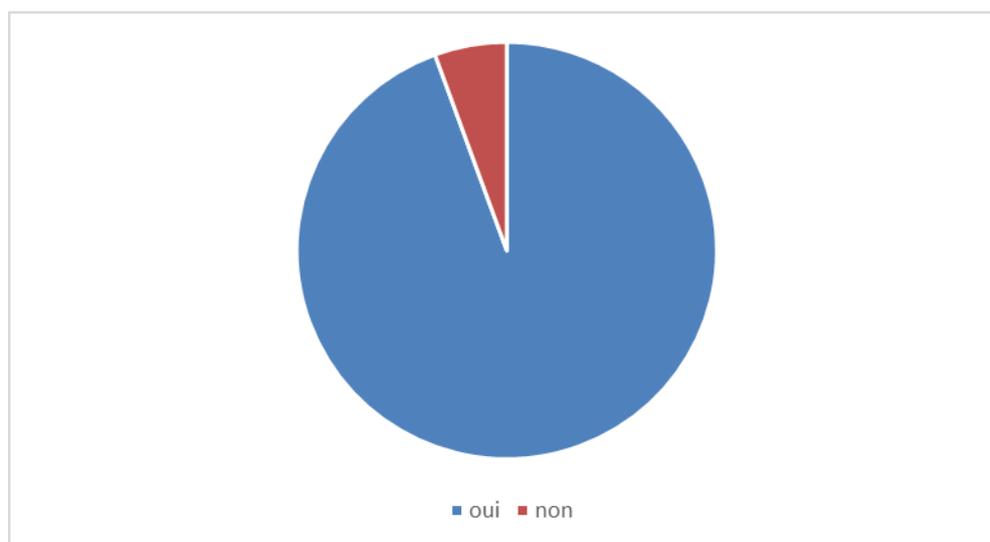
Nous avons remarqué que la majorité des enseignants (66%) affirment que la participation des apprenants durant la séance de la compréhension orale sans audiovisuel est limitée. Ce qui montre que les apprenants ne comprennent pas le message oral de l'enseignant. Ils ont des difficultés de décodage des sons, une motivation limitée est provoquée.

23% trouvent que la participation est faible à cause d'une absence d'interaction entre les apprenants et le message oral.

Une minorité générale à 11% ont répondu que la participation est bonne. Cette partie est constituée d'enseignants ayant une longue expérience dans le domaine.

Item 09 : Pensez-vous que le document audiovisuel facilite la compréhension ?		
Oui	17	94%
Non	01	06%

Tableau 11 : Le document audiovisuel facilite la compréhension



Graphique 10 : Le document audiovisuel facilite la compréhension.

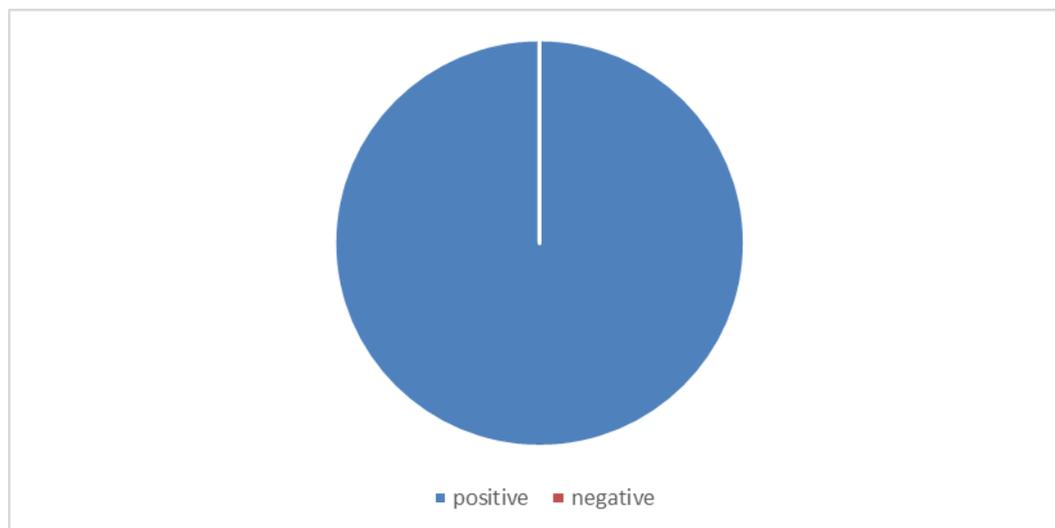
Commentaire :

Le graphique montre que 94% de la population affirme que le document audiovisuel facilite la compréhension, une minorité de 6% trouve qu'il ne la facilite pas.

La majorité de notre population pense que le document audiovisuel facilite la compréhension, car il offre l'occasion aux apprenants de réagir d'une manière spontanée et de devenir de plus en plus autonomes et plus actifs, c'est un atout qui permet l'interaction entre l'enseignant et les apprenants.

<b>Item 10 : Pensez-vous que le document audiovisuel a une influence ?</b>		
Positive	18	100%
Négatif	00	00%

Tableau 12 : Influence du document audiovisuel



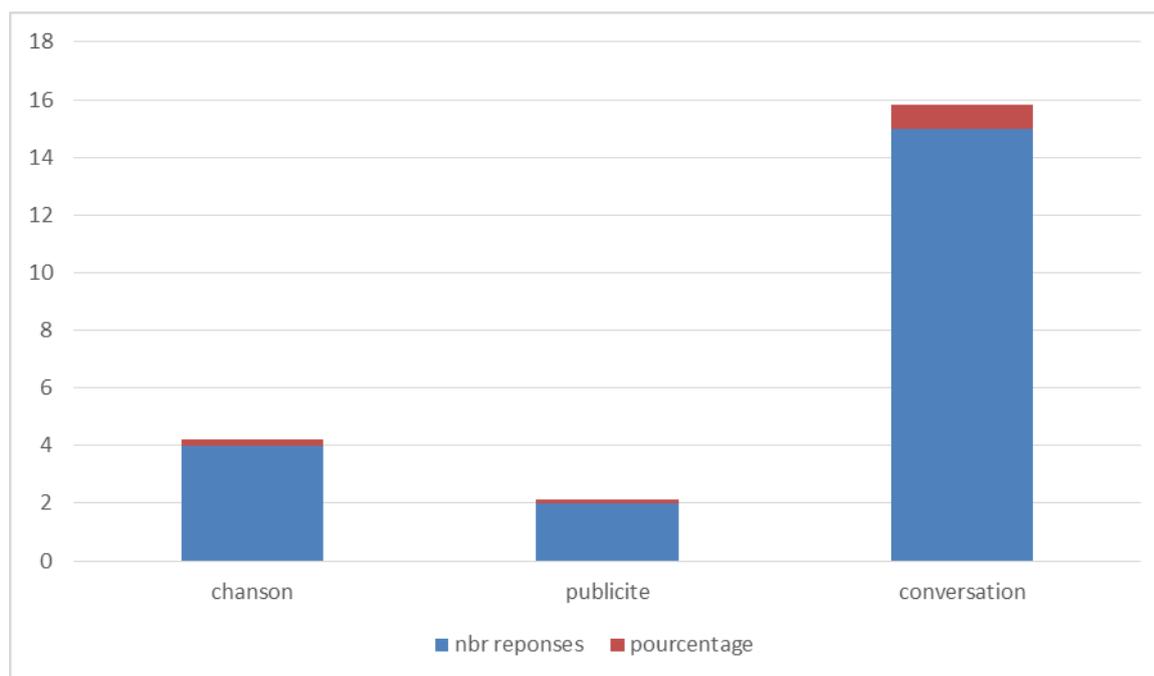
Graphique 11 : Influence du document audiovisuel.

Commentaire : le cercle montre que tout l'échantillon étudié affirme que le document audiovisuel a une influence positive sur la compréhension orale.

Tous les enseignants questionnés ont répondu que le document audiovisuel a une influence positive sur la compréhension orale, c'est un support motivant et excellent justifier par la pratique en classe , adopte le document audiovisuel comme un moyen d'enseignant permet aux apprenants d'être plus attentifs et facilite la réception de connaissances.

Item 11 : Quel est le type de document que vous utilisez pendant cette séance ?		
Chansons	4	22%
Publicités	2	11%
Conversations	15	83%

Tableau 13 : Les documents utilisé en compréhension orale



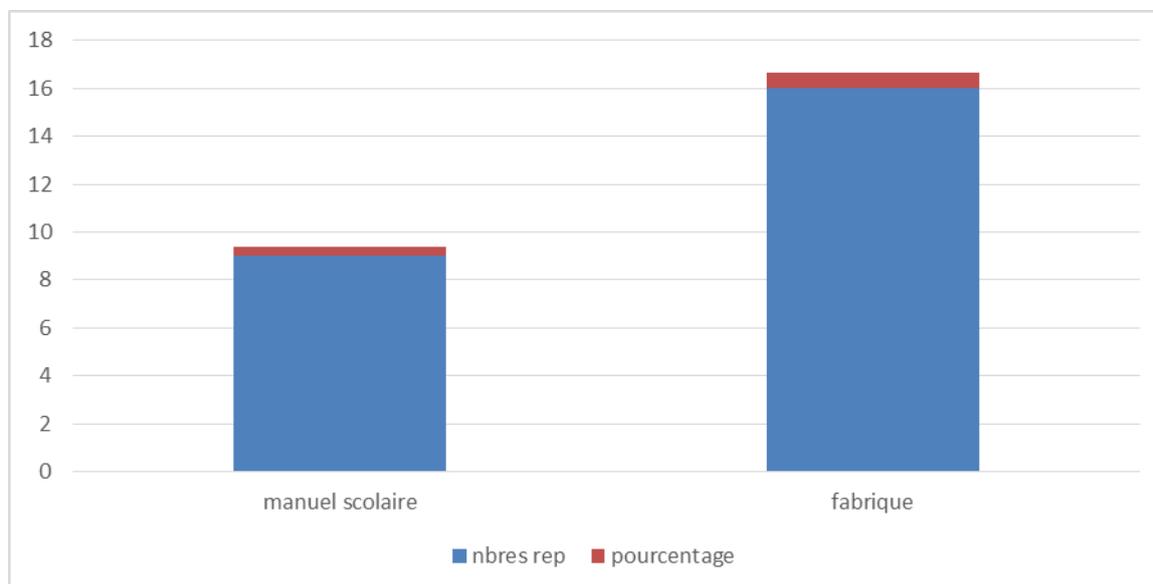
Graphique 12 : Les documents utilisés en compréhension orale .

**Commentaire :**

A partir de ce graphique, 82% des questionnés utilisent les conversations pour enseigner le compréhension orale, 22% optent pour les chansons et 11% choisissent les publicités. La majorité des enseignants favorisent les conversations comme type de document, pour améliorer à la fois les compétences orale et écrite qui permettent d'enrichir le vocabulaire et le lexique , entrainer les apprenants à l'expression libre et atténuer la peur et la hantise . 22% ont choisi les chansons afin de faciliter la participation et la mémorisation.

Item12 : utilisez-vous des supports ?		
Du manuel scolaire	9	36%
Fabriques	16	64%

Tableau 14 : les supports utilisés en compréhension orale .



Graphe 13 : Les supports utilisés en compréhension orale.

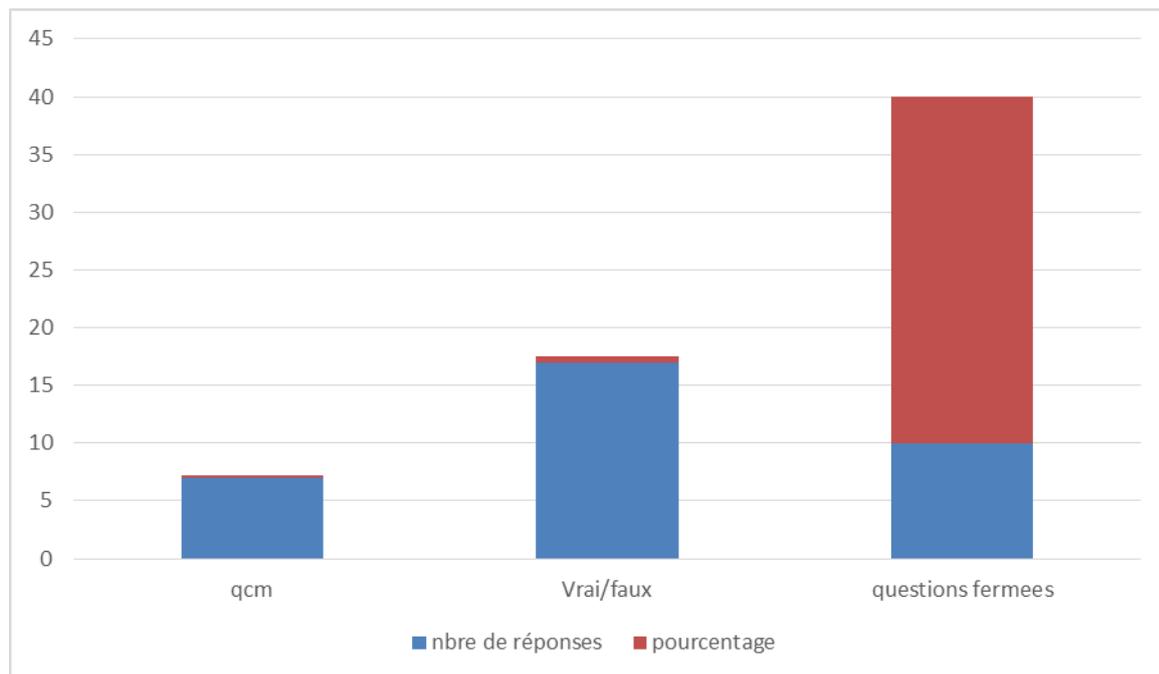
## Commentaire :

Nous remarquons que 64% des questionnés utilisent des supports fabriques, et la minorité préfère des supports du manuel scolaire .

64% des questionnés utilisent des supports fabriquées, qui sont des créativité de l'enseignants qui mis en considération l'environnement immédiat, des supports qui adaptent avec le niveau des apprenants et leurs statuts social 36% utilisent des supports du manuel scolaire , cela indique qu'ils suivent les directifs de la tutelle .

Question 13 : Quelles sont les activités que vous abordez ?		
QCM	7	20%
Vrai/faux	17	50%
Questions fermes	10	30%

Tableau 15: Les activités abordés en compréhension orale .



Graphique 14 : Les activités abordés en compréhension orale.

Commentaire:

A travers ce graphe, nous constatons que 50% des questionnés abordent les activités de type Vrai/Faux, 30% des questions fermées et 20% des QCM.

D'après ces résultats, nous remarquons que les enseignants varient les activités durant la compréhension orale, ces activités sort un moyens d'évaluation des apprenants qui permet de déceler les points faibles et les points for, pour renforcer les aspects positifs et remédier les points faibles et préparer à d'autres compétence (orales et écrites).

### **Conclusion :**

Tout au long de notre modeste travail, nous pouvons grâce à nos résultats obtenus lors de nos observations considérer que la réaction positive des apprenants durant la deuxième séance par rapport à l'usage du texte oralisé comme une preuve de la place incontournable du document audiovisuel en tant qu'un facteur de motivation car sa capacité et son efficacité dans le développement d'interaction, et l'amélioration de la compréhension ont confirmé la nécessité de cet outil technologique dans le contexte scolaire, plus particulièrement dans l'acte de

l'enseignement/apprentissage.

Concernant l'analyse et l'interprétation des données recueillies du questionnaire notre groupe questionné a confirmé qu'il est préférable d'exploiter convenablement les supports utilisés pour enseigner la compréhension orale pour des fins pédagogiques dans le but d'assurer la bonne transmission du contenu du message oral, car l'enseignement de cette activité n'est plus une tâche facile à réaliser .

# *Conclusion Générale*

### Conclusion générale

-Apprendre une langue , c'est voir le monde d'une façon différente , découvrir un autre univers culturel et linguistique . En effet , l'acquisition d'une langue ne s'arrête guère aux règles linguistiques et grammaticales , sinon elle va perdre le sens . Pour motiver le désir d'apprentissage il faut tout d'abord produire un affecte entre l'apprenant et la langue.

Les apprenants en classe de langues ne maitrise pas l'écoute , ce qui a créé chez eux les problèmes de décodage des sons , de mémorisation , d'incompréhension , ainsi que la construction du sens . Toutefois, ces difficultés sont remédiables par le bon placement des méthodes de motivation qui avantagent le développement du processus de l'enseignement / apprentissage.

A travers la présente recherche , nous avons essayé de prouver l'apport du document audiovisuel comme étant un moyen alternatif qui améliore l'activité de la compréhension orale , notre objectif suprême est de vérifier son efficacité dans l'apprentissage de cette compétence .

Notre travail de recherche s'intéresse donc à la compréhension orale dans la classe de 4AP . Alors nous l'avons devisé en trois chapitres , tout en abordant les points essentiels au traitement de notre thème , les deux premiers chapitres sont réservés au cadrage théorique , où nous avons tenté de mettre en épitaphe la notion de la compréhension orale ainsi que l'utilisation du support audiovisuel dans les classes de FLE . En ce qui concerne le cadre expérimental , nous avons consacré le troisième chapitre à la vérification de nos hypothèses précédentes , en s'appuyant sur deux méthodes de recueil des données , la première était une observation de classe suivie d'un test , tandis que la deuxième repose sur un questionnaire destiné aux enseignants du cycle primaire .

Partant de nos hypothèses suggérées dans cette étude :

- La compréhension orale pourrait s'améliorer par le biais de l'audiovisuel
- l'audiovisuel pourrait motiver les apprenants lors de la compréhension orale
- le support audiovisuel pourrait déclencher une interaction entre les apprenants au sein de la classe

Nous estimons la validité de nos hypothèses émises auparavant, vu que notre constat sur le terrain a confirmé la positivité des réponses des apprenants vis-à-vis l'intégration du document audiovisuel contrairement à la première séance où nous avons noté en plus des capacités très étroites , un désintérêt total pour l'activité . Il est également mis en lumière à travers nos résultats obtenus grâce au groupe questionné que l'utilisation du matériel audiovisuel en classe de FLE est présenté comme une idée très intéressante qui nécessite une

mise en pratique .

Il est noté aussi que la plupart des enseignants questionnés ont confirmé que le document audiovisuel motive davantage les apprenants à apprendre aisément tout en développant leurs compétences orales , ce qui indique que ce dispositif est très efficace dans l'amélioration de la participation et l'interaction des apprenants .Il est considéré comme un facteur facilitateur de compréhension ainsi que la familiarisation avec la langue étrangère .

Cette association entre l'image et le son attire l'attention de l'apprenant , elle permet aussi d'enrichir son vocabulaire , d'installer un nouveau bagage linguistique qui lui facilite l'accès au sens sans faire recours à sa langue maternelle . A cet égard, nous pouvons dire que l'intégration des supports audiovisuels en compréhension orale a pris une ampleur importante vu ses effets positifs. Nous confirmons que la vidéo représente un instrument appréciable pour les apprenants , ainsi que pour les enseignants , cette dernière crée un climat favorable et motivant où l'envie et le plaisir d'apprentissage .

A travers notre expérimentation , nous confirmons que l'enseignement /apprentissage de la compréhension orale n'est pas du tout une tâche facile à réaliser .Nos résultats obtenus ont montré que l'intégration des documents audiovisuels est favorable pour l'acquisition des langues étrangères .Certains enseignants négligent l'idée de moderniser leurs méthodes d'enseignement , pour cela nous suscitons la prise en considération d'une formation continue des enseignants en didactique de l'oral , qui leur oriente vers la proposition des supports en dépendant sur des nouvelles technologies en respectant des critères compatibles aux besoins des apprenants afin de rendre l'activité réussite et fructueuse en même temps . Nous espérons que les autorités responsables construisent des salles de projection spécialement pour les séances de compréhension orale au niveau des établissements.

Pour conclure, nous estimons qu'il faudrait penser sérieusement à programmer l'oral dans les examens finaux pour mieux valoriser son statut et augmenter son volume horaire, nous recommandons aussi l'exploitation de l'audiovisuel dans les séances de l'oral pas uniquement dans le cycle primaire. Cela peut nous orienter à développer notre étude dans des recherches ultérieures .

# **Références bibliographiques**

## Références bibliographiques :

### *Ouvrage :*

- 1-BESSE H (1985) Méthodes et pratique des manuels de langue .paris :Crédif
- 2-BIRD.S WILLIAMS.J.N (2002).the effect of bimodal input on implicite and explit Memory;An investigatioin of within-langauge subtiling, Appleid psycholinguistic, 23,506-533
- 3-CHANDLER.A, et CYPHER.F(1948),<Audio-viseul technique>.New York , Noble et Nobel.
- 4-COMPTE ,C.51993) ,^<la vidéoen classe de langue>,Paris, Hachette.
- 5-CORNER , C .(1993) . la compréhension oral , Paris , Ed . Clé international.
- 6-CORNAIRE , C. GERMAIN , C51998). La compréhension oral, Paris,CLE international.
- 7-CORNAIRE ? C, RAYMOND P.M (1999), la production écrite, collection dirigée par R. GALISSON , C RAYMOND didactique des langues étrangéres CLE international
- 8- CUQ, J-P et GRUCA, I (2002), Cours de didactique du francais langue étrangère et second, Grenoble, Ed , PUGDCORT ,J-M(2005).<l'enseingemnt de la compréhension oral ; objenctifs,supports démarche ^.
- DEFAYS , J-M (2003), le francais langue étrangérez et seconde ensiengemnt et apprentisages, Pierre Madaga.
- 10-De KETELE, J.M.al(1989).Guede du formateue, Pédagogie en développement. De boeck :Univesité .
- 11-FENSTERMACHER .G.D(1986).<<Philosophy of research on teaching : Three aspects>> . InM.C. WITTEROCK (dir), Handbook of research on teaching .New York:MacMILAN.
- 12-FRANCOISE,M. COMBE, N. (2005) précis de didactique , devenir professeur de langue , EllipseEdition-Marketing S-A , Paris.
- 13-GREMMO, M. & HOLEC, H (1990) . << La compréhension orale : un processus et un comportement >> Dans << Acquisition et utilisation d'une langue étrangère >> Le Français dans le Monde . Paris , Hachette.
- 14-HALTE,J.F & RISPAIL,M(2005) ; L'oral dans la classe (compétance, enseingemnt activités),Paris Mater.
- 15-HOUDARET-MEROT V.1992.Des méthodes pour le lycée.Paris ; Hachette.
- 16-LANCIEN ,Thierry(2004) ;bDe la védeo à Internet ; 80 activités thématique, Paris, Pratique de classe,Hachette FLE.
- 17-LANCIEN, TH(1986) le document vidéo clé international collectional technique de classe.
- 18-MARTINE J . (2005), Limage et les singes (Approche sémiologique de l'image fixe),Paris, Armand Colin.
- 19- MARTINE ,P.(1996) la didactique des langues etréngéres,Paris ; PUF (coll ; Que suis-je ?)

## Références bibliographiques

---

20- MORAIS.J (1994), L'art de lire,Ed,Odile Jacob-358.

21-PUREN,C.(1988).Histoire des méthodologies de l'enseignement des langue.Paris ; Nathan-Clé,col.DLF.

22-RIVEROVILA, I.(2014).<<L'interculturel à les multémidia dans L'enseignement du français langue étrangère >>.Google livres.

23- SAUSSURE, H ,G. (1983).Cours de linguistique générale,Edition payot,Paris.

24-WIDDOWSON, H.G.(1990).Aspects of language teaching .Oxford University Press

25-ZWAAN, R A, & RADVANSKY, G.A (1998).Situation models in language comprehension and memory, Psychology,80, 351-361

### *Thèses et mémoires*

1-ASSAD.M(2005) . Le role culturel de la publicité dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère , thèse de doctorat dirigé par Blanchet PH, Université Rennes Haute Bretagne .

2-BABIC, A(2014) Les avantages de l'utilisation des matériels audiovisuels en classe de FLE , mémoire de master , Université de Zagreb.

3-KERMICHE , Y(2015) .L'impact de la vidéo comme outil pédagogique sur la motivation en compréhension orale : Cas des élèves de 5 ème AP Ecole : SAOULI Chérif , mémoire de master , Université MOHAMED Khider-Biskra .

KHELAFI, R(2016) . Le rôle des supports audiovisuels comme outil pédagogique dans l'apprentissage de l'oral : Cas de 2<sup>ème</sup> année moyenne , mémoire de master , Université Mohamed khider-Biskra.

### *Dictionnaires*

1-J P(2003).Dictionnaire de didactique du français ; langue étrangère et seconde CLE.

2-CUQ J-P(2002) ;Dictionnaire Pratique de Didactique du FLE, France, Ophrys.

3-GALISSON,et COSTE, D.(1976).Dictionnaire actuel dedactique des langues,Hachette,Paris.

4-Legend,R.(1993). Dictionnaire actuel de l'éducation . Montréal ; Guérin.2éd.1500p.

5-Le Robert(1991) Dictionnaire D'aujourd'hui ,Alain Ray, Canada.

6- Le robert (2011) dictionnaire de francias-Sejer25,avenue pierre de Courbertine,Paris.

7-LAROUSSE(1995) Dictionnaire Le petit Larousse IIIukstré,Paris, Larousse.

8-ROBERT J-P(2008) Dictionnaire Pratique de didactique du FLE,Paris,édition Ophrys.

### *Articles :*

1-Colleta Jean Marc, L'oral c'est quoi ? Dans oser L'oral, cahiers pédagogiques n 400

2-Elie Alrabadi, Quelle méthodologies faut-il adopter pour l'enseignement/ apprentissage de L'oral. Didáctica, Langue Y Literatura 2011, Vol 23 15-34 p 17-18

3-Lafontaine.L et Dumais, C, Piqtes d'enseingemnt de la compréhension oral, N164, hiver 2012.

### *Manuels pédagogiques :*

- 1-COMMISSIONS NATIONNALE DES PROGRAMMES, Document d'accompagnement ou nouveau programme de français de la 3<sup>em</sup> années primaire, Juillet 2004.
- 2-Programme d'étude en FL –(7)- Document de mise œuvre-1998 p 1.

### *Sitographie :*

- 2-DUCROT , sylla et Michel Jean (2018) , l'enseignement de la compréhension : objectifs , support et démarche . cité dans ARTICLE JANUARY <https://www.researchgate.net/publication/322854546>, consulté le 16 /03/2021 à 14h .
- 3-<http://ww.crdp.org/fr/détails.edumagazin/59746> ? consulté le 8 /04/2021 à 22h.

# *Annexes*

### Annexe 1 : Fiche technique de la première séance :

**Niveau** : 4<sup>°</sup>AP

**Projet 03** : A la mer !

**Séquence 01** : tu connais l'aventure de la petite goutte d'eau ?

**Activité** : Compréhension de l'oral

**Support** : un texte oralisé (tiré du manuel scolaire 4<sup>ème</sup> AP, page 72)

**Compétence visée** : construire le sens d'un message oral en réception

**Objectif d'apprentissage** :

Parler de son environnement immédiat (école, maison, quartier..).

Intervenir dans un échange pour répondre à une question.

Enrichir le stock lexical de l'apprenant.

**Durée** : 45 minutes

#### **Déroulement de la séance** :

**Situation problème** : Demander aux apprenants de citer des histoires .

#### **1-Moment de découverte** :

Demander aux apprenants d'observer la photo (page72)

Combien y a-t-il de personnages ?

Ils sont où ces personnages ?

**Yacine** : C'est une belle plage , grand-mère !

**Grand-mère** : Tu vas te baigner avec tes cousins , maintenant ?

**Yacine** : Non , je ne vais pas me baigner , je construis un petit château sur le sable .

**Grand-mère** : Tu dois utiliser le seau pour ramener de l'eau

**Yacine** : Le seau est cassé , il est inutile

**Grand-mère** : Demain , tu achèteras un autre seau , tu connais l'aventure de la petite goutte d'eau ?

**Yacine** : Non , racontes-moi l'histoire , grand-mère

**Grand-mère** : Ce soir , je te raconterai l'histoire de la grande aventure de la goutte d'eau .

#### **2-Moment d'analyse** :

**1<sup>ère</sup> écoute** : Lecture du dialogue par l'enseignante avec une bonne prononciation , en jouant les gestes .

-Qui sont les personnages de ce texte ?

**Yacine et sa grand-mère** .

-Où sont ils ? **ils sont à la mer** .

**2<sup>ème</sup> écoute** : <<analytique>>

-Qui parle le premier ? **Yacine**

-Quand Yacine achètera un autre seau ? **Demain**

-Qu'est ce que Yacine construit ? **Un petit château sur le sable**

**2 Moment de reformulation :**

Inviter les apprenants à jouer la scénette (mise en scène) en répartissant les rôles (sous le guidage de l'enseignante )

Corriger la prononciation des apprenants .

**3 Moment d'évaluation :**

Répond par **vrai** ou **faux** :

-Yacine va se baigner avec ses cousins **faux**

-Yacine construit un château sur le sable **vrai**

-Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau **faux**

**Annexe 02 : Grille d'observation de la première séance :**

	1	2	3	4
<b>Organisation</b>				
L'enseignante commence son cours à l'heure	X			
L'enseignante précise son objectif	X			
L'enseignante se déplace dans la classe	X			
L'enseignante utilise l'humour pour détendre l'atmosphère	X			
L'enseignante vraie sa voix	X			
<b>Les pratiques de L'enseignant en classe :</b>				
L'enseignante élabore son cours	X			
L'enseignante prépare le matériel nécessaire	X			
L'enseignante contrôle les cahiers au début de la séance			X	
L'enseignante utilise des images fixées	X			
L'enseignante utilise des supports audiovisuels		X		
L'enseignante utilise des phrases simples	X			
L'enseignante fait recours à la langue maternelle		X		
L'enseignante prend en compte le pré requis			X	
L'enseignante corrige les fautes de prononciation	X			
L'enseignante favorise le travail en groupe			X	
L'enseignante a un regard fixe			X	
L'enseignante termine son cours à l'heure	X			
L'enseignante est accompagnée par une fiche pédagogique	X			
<b>Pertinence de la participation des apprenants :</b>				
Les apprenants faites recours à la langue maternelle				X
Les apprenants lèvent la main et se mettent debout pour répondre	X			
Les apprenants sont déposés en rang	X			
<b>Les pratiques de l'évaluation de l'enseignant en classe :</b>				
l'enseignante élabore une grille d'évaluation			X	
l'enseignante lit la consigne	X			
l'enseignante varie les exercices			X	
Les consignes sont claires	X			
l'enseignante évalue la compréhension des apprenants par l'utilisation des ardoises	X			
l'enseignante évalue la compréhension des apprenants par des questions en groupe			X	
l'enseignante évalue la compétence orale	X			
l'enseignante évalue l'aptitude des élèves à s'exprimer en française			X	

1	2	3	4
Oui	Non	Souvent	Rarement

**Annexe 03 : Fiche technique de la deuxième séance :**

**Niveau:** 4°AP

**Projet 03 :** A la mer !

**Séquence 01 :** tu connais l'aventure de la petite goutte d'eau ?

**Activité :** Compréhension de l'oral

**Support :** un document audiovisuel

**Source :** <https://www.youtube.com/rahikty>

**Outil :** PC+ Datashow

**Compétence visée :** construire le sens d'un message oral en réception

**Objectif d'apprentissage :**

- Développer l'écoute de l'apprenant
- Parler de son environnement immédiat (école, maison, quartier..).
- Intervenir dans un échange pour répondre à une question.
- Enrichir le stock lexical de l'apprenant.

**Déroulement de la séance :**

**Eveil d'intérêt :**

- vous passez où vos vacances d'été ?
- Maîtrisez vous la natation ?

**La phase d'écoute :**

**1<sup>ère</sup> écoute : (écoute globale)**

**1-** Qui sont les personnages ?

Les personnages sont : **Yacine et sa grand-mère**

**2-** De quoi ils parlent ?

Il parlent de **la mer**

**Deuxième écoute :**

- Quand Yacine achètera un autre seau ? **demain**
- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ? **non**
- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ? **ce soir**

**Poste écoute : (Récapitulation)**

Répond par **vrai** ou **faux** :

- Yacine va se baigner avec ses cousins **faux**
- Yacine construit un château sur le sable **vrai**
- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau **faux**
- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt **faux**

**Annexe 04 : Renseignement sur la vidéo utilisée :**

- 1. Genre :** Dessin Animé
- 2. Source :** <https://www.youtube.com/rahiktv>
- 3. Durée :** une minute et 33 secondes
- 4. Transcription de la vidéo :**

**Yacine :** C'est une belle plage , grand-mère !

**Grand-mère :** Tu vas te baigner avec tes cousins , maintenant ?

**Yacine :** Non , je ne vais pas me baigner , je construis un petit château sur le sable .

**Grand-mère :** Tu dois utiliser le seau pour ramener de l'eau

**Yacine :** Le seau est cassé , il est inutile

**Grand-mère :** Demain , tu achèteras un autre seau , tu connais l'aventure de la petite goutte d'eau ?

**Yacine :** Non , racontes-moi l'histoire , grand-mère

**Grand-mère :** Ce soir , je te raconterai l'histoire de la grande aventure de la goutte d'eau .

**Annexe 5 : quelques copies d'apprenants**

08/10

Nom : **BOUKADIR**  
Prénom : **Djohanna**

**Activité de compréhension orale**

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont **la grand mère et Yacine** ✓

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de **le mère** ✓

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

**Yacine achètera un autre seau demain** ✓

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

**Non** ✓

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

**aujourd'hui** ✓

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins **faux** ✓
- Yacine construit un château sur le sable **vrai** ✓
- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt **faux** ✓
- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau **vrai** ✓

06/10

Nom : B. ENRACHOUA  
Prénom : *oussama*

**Activité de compréhension orale**

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont *la grand-mère, Yacine* ✓

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de *aventure* ✓

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

*Tu connais l'histoire de la goutte* ✓

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

*je ne connais pas l'histoire de la grande aventure de la goutte* ✓

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

*Non* ✓

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins
- Yacine construit un château sur le sable
- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt
- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau

*faux* ✓  
*vrai* ✓  
*faux* ✓  
*faux* ✓

Nom: Yajadin

Prénom : .....

05/10

### Activité de compréhension orale

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont la grand ✓

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de la messe ✓

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

je ne vai pas me baigner. ✓

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

Activité de compréhension orale ✓

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins faux ✓
- Yacine construit un château sur le sable vrai ✓
- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt faux ✓
- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau vrai ✓

10/10

Nom : BouLBÉN  
Prénom : Hadil

### Activité de compréhension orale

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont Yacine, grand-mère ✓

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de la plage ✓

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

Yacine achètera un autre seau Demain ✓

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

Non ✓

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

Demain ✓

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins faux ✓
- Yacine construit un château sur le sable vrai ✓
- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt faux ✓
- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau faux ✓

Nom : Amine  
Prénom : marseri

7,5 / 10

### Activité de compréhension orale

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont Yacine sa grand-mère ✓

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de ..... ✗

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

Yacine achètera un autre seau de mer ✓

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

non ✓

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

aujourd'hui ✗

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins faux ✓
- Yacine construit un château sur le sable vrai ✓
- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt faux ✓
- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau faux ✓

5,5 / 10

Nom Moustaq B  
Prénom : Yacine

### Activité de compréhension orale

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont le grand-père, la mère et Yacine

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de l'eau

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

Yacine achètera

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

Yacine connaît

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

Yacine raconte

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins faux
- Yacine construit un château sur le sable vrai
- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt faux
- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau faux

07/10

Nom : Stefano Amine

Prénom : D.B.BAZI

### Activité de compréhension orale

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont Yacine et grand-mère

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de la mer

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

Yacine achètera un autre seau à la question

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

Non grande-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins

faux

- Yacine construit un château sur le sable

vrai

- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt

faux

- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau

vrai

Nom : Malak Nour  
Prénom : Zirahimne

6,5 / 10

### Activité de compréhension orale

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont (et) c'est une belle plage ✓

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de la mère ✓

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

Yacine achète son, je ne vais pas le laisser ✗

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

(e) (e) nie ✓

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

dema ✓

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins faux ✓
- Yacine construit un château sur le sable vrai ✓
- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt faux ✓
- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau vrai ✗

Nom : DJOKBALA  
Prénom : Fatima

7,5  
/10

### Activité de compréhension orale

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont la grand-mère et Yacine ✓

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de l'eau. Non j'ne bois pas me baigne ✓

II. (3pts)

- Quand Yacine achètera un autre seau ?

..... d'ami ✓

- Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

..... Non ✓

- Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

..... aie (non plus) ✓

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

- Yacine va se baigner avec ses voisins

faux ✓

- Yacine construit un château sur le sable

vrai ✓

- Yacine et sa grand-mère sont à la forêt

faux ✓

- Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau

faux ✓

06/10

Nom : Hammadi  
Prénom : Abd-El Nour

### Activité de compréhension orale

- Visionnez et écoutez le passage attentivement puis répondez aux questions suivantes :

I. (3pts)

1. Qui sont les personnages ?

- Les personnages sont et grand mère Yacine ✓

2. De quoi ils parlent ?

- Ils parlent de le mère ✓

II. (3pts)

• Quand Yacine achètera un autre seau ?

Yacine Non je n'ai pas le seau ✗

• Est-ce que Yacine connaît l'histoire de la petite goutte d'eau ?

Oui ✗

• Quand la grand-mère racontera l'histoire de la petite goutte d'eau ?

C'est une belle plage grand mère. ✗

III. (4pts)

Répondez par (vrai) ou (faux)

• Yacine va se baigner avec ses voisins

faux ✓

• Yacine construit un château sur le sable

vrai ✓

• Yacine et sa grand-mère sont à la forêt

faux ✓

• Yacine doit utiliser une bouteille pour ramener de l'eau

vrai ✗

Annexe 6 le questionnaire

## Questionnaire

Nom et prénom :

Sexe :

Ecole :

Expérience :

1 Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2 Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

3 Est-ce que vous négligez cette étape ? si oui pourquoi ?

4 Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5 Selon vous , quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

-texte oralisé + image

-document sonore

-document audiovisuel

6 Quel est la difficulté rencontrée chez les apprenants durant la séance de la compréhension orale ?

-le décodage des sons

-l'incompréhension du passage

-l'incompréhension des questions

7 Quelle est la cause de cette difficulté ?

-les supports ne sont pas convenables avec le niveau des apprenants

-la négligence de cette étape

-les moyens ne sont pas offerts pour l'enseigner

8 Comment trouvez-vous la participation des apprenants durant la séance de la compréhension orale sans le document audiovisuel ?

BONNE  FAIBLE  LIMITEE

9 Pensez-vous que le document audiovisuel facilite la compréhension ?

OUI  NON

10 Pensez-vous que le document audiovisuel a une influence :

Positive  Négative

11 Quel est le type du document que vous utilisez pendant cette séance ?

Chansons  publicités  conversations

12 Utilisez-vous des supports :

Du manuel scolaire  fabriqués

13 Quelles sont les activités que vous abordez ?

QCM  VRAI/FAUX  QUESTIONS FERMEES

Annexe 7 quelques copies d'enseignants

Questionnaire

Nom et prénom : Reggad Zahia

Sexe : Femme .

Ecole : Deghmane Mohamed

Expérience : 9 ans

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

*Parce qu'elle vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*Non*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

## Questionnaire

Nom et prénom : BELAID Ikram

Sexe : Femme

Ecole : DJAABOUT Abdelbaki

Expérience : 03 an

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

*la compréhension orale aide l'apprenant à s'exprimer de façon compréhensible qui par la suite l'amène à produire et rédiger*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*non !*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous , quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

-texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

### Questionnaire

Nom et prénom : *Karnafia Hanane*

Sexe :

Ecole : *Les frères DAA'NOUN.*

Expérience : *plus de 05 a*

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI  NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI  NON

*La compréhension orale est une étape primordiale très importante, elle aide l'apprenant pour traduire ce qu'il a compris par écrit (la production écrite).*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*Non*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI  NON

5- Selon vous , quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

### Questionnaire

Nom et prénom : *Behri Yamina*

Sexe : *Femme*

Ecole : *Mouchouk Mahmoud*

Expérience : *27 an*

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI  NON

2 Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI  NON

*À la fin de la séquence, l'apprenant sera capable de produire son énoncé à partir d'un support en mettant en œuvre les actes de parole acquis pendant la séance de l'oral.*

3 Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?  
*Non, je ne pense pas la négliger. C'est une étape très importante*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI  NON

5- Selon vous , quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

-texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

### Questionnaire

Nom et prénom : Bouquetifa Loulaf

Sexe : Femme

Ecole : Frères Bougattaf

Expérience : 4 ans

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI  NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI  NON

- L'oral et l'écrit ont une relation complémentai

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

- Non, c'est une étape très importante

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI  NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

-texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

## Questionnaire

Nom et prénom : Boufidjelene Fiziqes

Sexe : Féminin

Ecole : Djamel Eddine Afghani

Expérience : 27 an

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

.....

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

..... *Non, jamais* .....

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous , quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

### Questionnaire

Nom et prénom : *Bouchendi Khachéja*

Sexe : *f*

Ecole : *MoutouBE Mahmoud,*

Expérience : *4ans*

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

*psq, c'est la clé pour comprendre toute la séquence.*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*- rien, jamais.*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

## Questionnaire

Nom et prénom :

Sexe :

Ecole :

Expérience :

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

*L'étape de la compréhension orale facilite et aide l'apprenant à renforcer l'apprentissage du FLE. Elle améliore le vocabulaire et la compréhension.*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*Non, il ne faut pas surtout négliger cette étape.*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

### Questionnaire

Nom et prénom : Baroud Laimèche ,

Sexe : Masculin

Ecole : Chikhoune AEK.

Expérience : 29 an

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI  NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI  NON

- Le point de départ de tous les apprentissages d'une séquence.

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

- Non .....

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI  NON

5- Selon vous , quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

2- La compréhension orale vise à développer progressivement des stratégies d'écoute et comprendre un énoncé à l'oral.

- On commence par comprendre avant de produire.

## Questionnaire

Nom et prénom :

Sexe :

Ecole :

Expérience :

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

*Entendre son voc*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*Non*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

## Questionnaire

Nom et prénom : *Koudri Abdelkrim*

Sexe : *masculin*

Ecole : *Ijaâbent Abdelbaki*

Expérience : *32 an*

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

*Oui, la compréhension orale est une compétence que l'apprenant doit d'acquérir et cela fait par l'écoute.....*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*Non, pour produire, il faut comprendre.....*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

### Questionnaire

Nom et prénom : Bouzara f/ Zohra

Sexe : Féminin

École : Les frères DAANOUN

Expérience : 05 ans

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

*La compréhension orale est une étape primordiale qui facilite les autres activités (la production orale, l'entraînement et la production écrite).*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*Non*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

### Questionnaire

Nom et prénom : *Ourchane Kizkollat* - Sexe : *M*.

Ecole : *Cherdaouli Babakta* - Expérience : *34an*

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI  NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI  NON

*Il s'exprime donne son avis langage*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

- *Non jamais*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI  NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

-texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

## Questionnaire

Nom et prénom : ABDE LHAMID Fajia .

Sexe : femme

Ecole : Frères Bouguellaf

Expérience : 5 ans

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI  NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI  NON

- Elle vise à comprendre, produire et s'exprimer oralement

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

- non

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI  NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

## Questionnaire

Nom et prénom : BAROUD MOUFIYA.

Sexe : F.

Ecole : Khemici Ben Mera

Expérience : 19an

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

*L'oral est une étape nécessaire pour la maîtrise de la langue.*

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*- jamais, la réussite d'une séquence, vient de la réussite de la séance de l'or*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

### Questionnaire

Nom et prénom : *Sahwoun FAÏZA*  
Ecole : *Djemel -eldine alghani*

Sexe : *Feminin*

Expérience : *30 a*

1- Pensez-vous que l'oral a le même statut que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

OUI

NON

2- Pensez-vous que la compréhension orale est une étape primordiale dans l'enseignement du FLE ? Pourquoi ?

OUI

NON

3- Est-ce que vous négligez cette étape ? Si oui pourquoi ?

*non*

4- Pensez-vous que les horaires sont suffisants pour enseigner la compréhension orale ?

OUI

NON

5- Selon vous, quel est le moyen efficace pour réussir cette séance ?

- texte oralisé + image

- document sonore

- document audiovisuel

المدكرة مساهمة الدعم السمعي البصري في الاستيعاب الشفوي للغة الفرنسية كلغة أجنبية: حالة متعلمي AP4.  
اللقب: يزلي - بوزارة      الإسم: عبد المالك- احمد      المؤطر: بن عوالي فوزية

#### الملخص:

كجزء من تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية , ارتأينا أن نتطرق إلى جانب مهم في المرحلة الابتدائية و هو فهم المنطوق , يسعى هذا البحث الى تحسين هذا العنصر لدى المتعلم مستوى السنة الرابعة ابتدائي , حيث يهدف بحثنا التحليلي الوصفي الى اختبار فعالية الموارد السمعية البصرية في تحفيز الاهتمام لدى المتعلم و لفت انتباهه و مدى استيعابه و فهمه لما يسمع , و قدرته على المشاركة و التفاعل , على ضوء ما سبق, قمنا بإجراء تجربة ميدانية لظهور اثره في هذه المرحلة , و عليه قمنا بملاحظة قسم , اين تقوم الاساتذة بقراءة نص شفهي متبوعا باختبار معرفي للقدرة بالخاصية الفيديوي, بالإضافة الى استبيان موجه لاساتذة التعليم الابتدائي

و في الاخير, خلصنا الى ان الموارد السمعية البصرية عبارة عن مصدر مهم للتحفيز على المشاركة و التفاعل و منبع للفهم و الاستيعاب لدى تلاميذ السنة الرابعة ابتدائي

الكلمات المفتاحية فهم المنطوق , الموارد السمعية البصرية, المشاركة , التفاعل , التحفيز

**Memory :** The contribution of audiovisual support to oral comprehension in French as a foreign language class: the case of 4AP learners.

**Name:** Yezli/ Bouzara

**First name :**Abdelmalek/Ahmed

**Directed by :** Benaouali Fouzia

#### **Abstract :**

As a part of teaching French as a foreign language , in this study , we attempt to improve listening comprehension for the fourth year primary school students . The aim of this descriptive analytical research is to verify the importance , as well as the benefits provided by audiovisual tools , in grabbing the attention of learners and its role in enhancing their abilities and demonstrating to what the learners are receiving of heard data , in addition to the ability to participate and interact .

To do this , we conducted an experiment , we observed a lesson giving through the teacher providing a verbal reading of the text for the class, and followed by testing their knowledge through presenting a video , in addition to handing a questionnaire for the primary teachers to answer .

Lastly, we reached the conclusion that the audiovisual tools are important and beneficial for the fourth year primary school . In which , it is considered as a source of understanding , interacting and comprehending for those learners .

**Key words :** Listening comprehension , audiovisual tools , participation , interacting , motivation .

**Mémoire :** L'apport du support audiovisuel sur la compréhension orale en classe de FLE : cas des apprenants de 4AP.

**Nom:** Yezli/ Bouzara

**Prénom:** Abdelmalek/Ahmed

**Encadreur:** Benaouali Fouzia.

#### **Résumé :**

S'inscrivant dans le domaine de la didactique de Français Langue Etrangère , notre mémoire repose sur l'apport de l'audiovisuel sur la compréhension orale chez les apprenants de la 4°AP. L'objectif de cette recherche analytique descriptive est de vérifier l'efficacité du support audiovisuel et son rôle dans l'amélioration de la participation et l'interaction des apprenants en compréhension orale. Pour ce faire, nous avons réalisé un constat sur le terrain, c'était une séance d'observation de classe à l'aide d'un texte oralisé , suivie d'un test où le visionnement d'un extrait vidéo a été opéré , et une interprétation d'un questionnaire destiné aux enseignants du cycle primaire .

Les résultats de cette expérimentation ont montré que le support audiovisuel est une source importante de motivation en compréhension orale pour les apprenants de la 4°AP.

**Mots clés :** compréhension orale , support audiovisuel , participation , interaction , motivation .